

คู่มือการเข้าโรงเรียน สำหรับ  
ผู้ปกครองของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม

# ส่งลูกของคุณ เข้าโรงเรียน

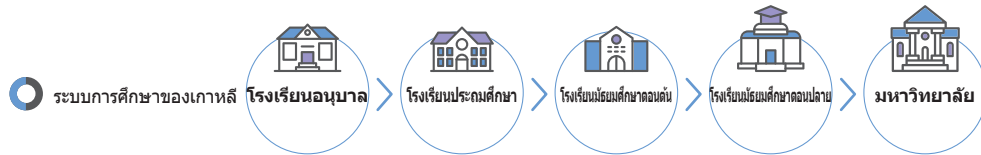






# การศึกษาในโรงเรียนของประเทศเกาหลี

## ระบบการศึกษาของประเทศเกาหลี



## ระยะเวลาศึกษาและช่วงอายุ

หลักสูตร	ชื่อหลักสูตร	ระยะเวลาศึกษา	ช่วงอายุ	หมายเหตุ
การศึกษาปฐมวัย	โรงเรียนอนุบาล	3	3~5 ปี	
ประถมศึกษา	โรงเรียนประถมศึกษา	6	6~11 ปี	การศึกษาภาคบังคับ, เรียนฟรี*
มัธยมศึกษา	โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้น	3	12~14 ปี	การศึกษาภาคบังคับ, เรียนฟรี*
	โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย	3	15~17 ปี	เรียนฟรี*
อุดมศึกษา	มหาวิทยาลัย	4	18 ปี ขึ้นไป	

\* การสนับสนุนเกี่ยวกับการเรียนฟรี : ค่าธรรมเนียมแรกเข้า, ค่าเล่าเรียน, ค่าอุดหนุนการบริหารโรงเรียน, ค่าซื้อหนังสือเรียน

\* ผู้ปกครองอาจถูกเรียกเก็บค่าปรับ หากไม่ส่งบุตรไปยังสถานศึกษาภาคบังคับ

\* ทั้งนี้ สำหรับโรงเรียนประถมศึกษาของเอกชน, โรงเรียนมัธยมต้นของเอกชน และโรงเรียนมัธยมปลายหลักสูตรอิสระของเอกชน, โรงเรียนเตรียมอุดม(มัธยมปลาย) ของเอกชนบางส่วน, โรงเรียนเฉพาะทาง(ศิลปะ/พลศึกษา/โรงเรียนนานาชาติ เป็นต้น) ผู้ปกครองต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการศึกษาเอง

## การใช้ชีวิตในโรงเรียนเกาหลี

โรงเรียนส่วนใหญ่ในเกาหลี จะเริ่มภาคเรียนในวันธรรมดาวันแรกของเดือนมีนาคม แต่รายละเอียดกำหนดการกิจกรรมอาจแตกต่างกันไปตามแต่ละระดับชั้นและโรงเรียน

## งานและกิจกรรมการศึกษาที่สำคัญใน 1 ปี

ชื่องาน	รายละเอียด	ช่วงเวลา
พิธีปฐมฤกษ์(พิธีเปิดเรียน)	วันเริ่มระดับชั้นและภาคเรียนใหม่	วันธรรมดาวันแรกของเดือนมี.ค.
วันหยุดของโรงเรียน	วันหยุดที่โรงเรียนเป็นผู้กำหนดให้หยุดด้วยตนเอง	โรงเรียนกำหนด
วันครบรอบก่อตั้งโรงเรียน	วันรำลึกวันที่ก่อตั้งโรงเรียน	โรงเรียนกำหนด
ทัศนศึกษานอกสถานที่	วันที่ทำการเรียนการสอนนอกห้องเรียน เช่น เสริมประสบการณ์ที่ฟาร์มเกษตร ชมพิพิธภัณฑ์	เม.ย., ต.ค.
งานแข่งกีฬา	วันที่ทำการแข่งกีฬา แบบรวมทั้งโรงเรียนหรือแบ่งตามระดับชั้น	พ.ค.
วันเปิดชมการสอน	วันที่เปิดให้ชมการเรียนการสอนที่โรงเรียน	เม.ย.~พ.ค.
พิธีปิดภาคฤดูร้อน	วันสิ้นสุดภาคเรียนที่ 1 และต้อนรับการปิดเทอมฤดูร้อน	ปลายก.ค.
พิธีเปิดภาคฤดูร้อน	วันสิ้นสุดการปิดเทอมฤดูร้อนและเริ่มต้นภาคเรียนที่ 2	ปลายส.ค.
พิธีปิดภาคฤดูหนาว	วันต้อนรับการปิดเทอมฤดูหนาว	ปลายธ.ค.~ม.ค.
พิธีปิดการเรียน(พิธีจบการศึกษา)	วันสิ้นสุดปีการศึกษาของปีนั้น	ม.ค.~ก.พ.

ตารางเรียนในหนึ่งวัน: (โรงเรียนประถม 40 นาที, โรงเรียนมัธยมต้น 45 นาที, โรงเรียนมัธยมปลาย 50 นาที) และเวลาพัก(10 นาที)

คาบเรียน	เวลา	กิจกรรม
คาบเรียนที่ 1	09:10~09:50	เรียนตามรายวิชา
คาบเรียนที่ 2	10:00~10:40	เรียนตามรายวิชา
คาบเรียนที่ 3	10:50~11:30	เรียนตามรายวิชา
คาบเรียนที่ 4	11:40~12:20	เรียนตามรายวิชา
พักกลางวัน	12:20~13:10	อาหารกลางวัน และเล่นตามอิสระ
คาบเรียนที่ 5	13:10~13:50	เรียนตามรายวิชา
คาบเรียนที่ 6	14:00~14:40	เรียนตามรายวิชา
หลังหมดคาบเรียน	14:00~16:30	ชั้นเรียนช่วยดูแลและ ชั้นเรียนหลังเลิกเรียน (เฉพาะผู้มีความประสงค์)

\* นี่เป็นตัวอย่างสำหรับโรงเรียนประถมศึกษา ซึ่งเวลาเริ่มและเวลาเรียนในหนึ่งวันอาจแตกต่างกันได้ตามระดับชั้นและโรงเรียน

## การศึกษาในโรงเรียนเกาหลีสำหรับนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม

### สนับสนุนการเข้ารับการศึกษาระดับพื้นฐาน เพื่อรับรองโอกาสทางการศึกษาที่เท่าเทียม

- เด็กและเยาวชนสามารถเข้า/ย้าย/เลือกเข้าโรงเรียน เข้าสู่โรงเรียนประถมหรือมัธยมต้นได้ ไม่ว่าจะมีความสามารถด้านภาษา/สัญชาติ/เชื้อชาติอย่างไร
- มีกรณีพ่อแม่ที่ไม่ส่งบุตรเข้าโรงเรียน เนื่องจากกังวลว่าจะเปิดเผยสถานภาพของตน แต่อย่างไรก็ตาม จะไม่มีการปราบปรามกรณีไม่ได้ลงทะเบียนพำนักระยะยาว เพื่อรับรองสิทธิ์ในการศึกษาของเด็ก

### สนับสนุนการเตรียมตัวเพื่อการศึกษาในโรงเรียน



#### หลักสูตรхинข้ามแม่น้ำ

โปรแกรมช่วยเหลือนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรมที่มีแผนจะเข้าหรือเลือกเข้าโรงเรียนประถม/มัธยมต้นในการปรับตัวเข้ากับชีวิตในโรงเรียนระยะแรก

### สนับสนุนการศึกษารายวิชาเกาหลีตามรายบุคคลและการเรียนตามรายวิชา



#### ชั้นเรียนภาษาเกาหลีและการสอนภาษาเกาหลีเคลื่อนที่

จัดชั้นเรียนพิเศษเพื่อเน้นการสอนภาษาเกาหลี ให้แก่นักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม เช่น นักเรียนที่ติดตามมาพร้อมกับคู่สมรสต่างชาติหรือนักเรียนชาวต่างชาติ ซึ่งเพิ่งเข้าประเทศมาในระยะแรก



#### โปรแกรมนักศึกษาพี่เลี้ยง

นักศึกษา(พี่เลี้ยง) จะให้ช่วยเหลือด้านการเรียนรู้และการปรับตัวเข้ากับชีวิตในโรงเรียนของเด็กเล็กและนักเรียน(ผู้ได้รับการดูแล)หลากหลายวัฒนธรรม



#### พัฒนาและเผยแพร่หนังสือเสริมรายวิชา

หนังสือซึ่งอธิบายกรอบความคิดหลักที่สำคัญและคำศัพท์สำหรับรายวิชาให้เข้าใจได้ง่าย เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม

### การศึกษาเพื่ออาชีพและการสนับสนุนด้านอากรมณ์



#### สนับสนุนการพัฒนาจุดแข็งของการพูดสองภาษา

พัฒนาหนังสือเรียนสองภาษาในรูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ และจัด 'การประกวดพูดสุนทรพจน์สองภาษาระดับประเทศ' เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้สองภาษาของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม



#### โปรแกรมการศึกษาเพื่ออาชีพและพี่เลี้ยง

จัดโปรแกรมการศึกษาเพื่ออาชีพซึ่งคำนึงถึงลักษณะเฉพาะของเยาวชนผู้มีพื้นหลังจากการอพยพ และ 'พี่เลี้ยงด้านอาชีพผ่านวิดีโอระยะไกล(mentoring.career.go.kr)'



#### สนับสนุนการใช้ชีวิตในโรงเรียนและด้านอากรมณ์

ให้บริการ 'แบบตรวจสอบลักษณะอากรมณ์และพฤติกรรม' ในเวอร์ชันหลากหลายภาษา และประสานให้แก่หน่วยงานซึ่งให้ความช่วยเหลือเด็กและเยาวชนหลากหลายวัฒนธรรมในสังคมท้องถิ่น



**I.  
เตรียมตัวเข้าโรงเรียน**

1. ขั้นตอนการเตรียมตัวเข้าโรงเรียน ..... 5
2. เอกสารในการเข้าโรงเรียนของทีมนักเรียนต่างชาติ ... 6



**II.  
ขั้นตอนการเข้าโรงเรียน**

1. เข้าโรงเรียนอนุบาล ..... 7
2. เข้าโรงเรียนประถมศึกษา ..... 8
3. เข้าโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้น ..... 10
4. เข้าโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย ..... 12



**III.  
การสนับสนุนการศึกษาในโรงเรียน**

1. สนับสนุนการเตรียมตัวสำหรับการศึกษาในโรงเรียน 13
2. สนับสนุนการศึกษาภาษาเกาหลีตามรายบุคคล  
และการเรียนตามรายวิชา ..... 13
3. การศึกษาเพื่ออาชีพและการสนับสนุนด้านอารมณ์ 14



**IV.  
ระบบสนับสนุนการศึกษา**

1. สนับสนุนค่าใช้จ่ายในการศึกษา ..... 15
2. สนับสนุนเกี่ยวกับโรงเรียนและการใช้ชีวิต ..... 17

- [ภาคผนวก 1] คำศัพท์เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในโรงเรียน(อนุบาล) ..... 18
- [ภาคผนวก 2] วิดีโอแนะนำเกี่ยวกับ «ระบบการศึกษาของเกาหลีและข้อมูลการเรียนรู้ต่อ  
ในระดับที่สูงขึ้น» สำหรับผู้ปกครอง ..... 22
- [ภาคผนวก 3] แนะนำเว็บไซต์เรียนภาษาเกาหลีออนไลน์ฟรี ..... 23



# I

## เตรียมตัวเข้าโรงเรียน

### 1. ขั้นตอนการเข้าโรงเรียน



**สัญชาติเกาหลี**  
รวมกรณีที่มีหลายสัญชาติซึ่งรวมสัญชาติเกาหลี

ทำตามขั้นตอนเดียวกันกับนักเรียนที่ไม่ใช่  
นักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม



อนุบาล

- สมัครและคัดเลือก(ช่วงเปิดรับสมัคร ต.ค.~พ.ย.) ผ่านเว็บไซต์ 'ซอฮิมฮักโยโร(www.go-firstschool.go.kr)'
- ยื่นใบสมัครเข้าเรียนกับครูใหญ่ของโรงเรียนอนุบาลที่ต้องการเข้าเรียน
- ※ สามารถเข้าเรียนได้ หากไม่เกินจำนวนคนเข้าเรียนที่กำหนดไว้



มัธยมต้น

- รับเอกสารแจ้งการเข้าเรียนที่ส่งจากองค์การปกครองมาที่บ้าน



มัธยมต้น

- ยื่นใบสมัครเข้าเรียนที่โรงเรียนประถมที่กำลังศึกษาอยู่และรับการจัดสรรโรงเรียนมัธยมต้น
- ※ สำหรับโรงเรียนมัธยมต้นเฉพาะทางจำเป็นต้องตรวจสอบเกี่ยวกับการคัดเลือกเข้าเรียนของแต่ละแห่งผ่านทางเว็บไซต์



มัธยมปลาย

- ยื่นใบสมัครเข้าเรียนที่โรงเรียนมัธยมต้นที่กำลังศึกษาอยู่และรับการจัดสรรโรงเรียนมัธยมปลาย
- ※ จำเป็นต้องตรวจสอบเป็นรายบุคคล ที่เว็บไซต์ 'โคฮิมชองโบโพท็ล(www.hischool.go.kr)'



**สัญชาติต่างชาติ**  
รวมเด็กผู้อพยพซึ่งไม่ได้ลงทะเบียนและผู้ลี้ภัย

ทำตามขั้นตอนการจัดการระเบียบประวัตินักเรียน  
สำหรับนักเรียนที่มีสัญชาติต่างชาติ

- ยื่นใบสมัครเข้าเรียนกับครูใหญ่ของโรงเรียนอนุบาลที่ต้องการเข้าเรียน
- ※ สามารถเข้าเรียนได้ หากไม่เกินจำนวนคนเข้าเรียนที่กำหนดไว้

- ยื่นใบสมัครเข้าเรียนกับครูใหญ่ของโรงเรียนประถมที่อยู่ในเขตโรงเรียน\*ใกล้ที่อยู่ของผู้สมัคร
- ※ ตรวจสอบกับสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา

- ยื่นใบสมัครเข้าเรียนที่สำนักงานการศึกษาที่เกี่ยวข้องตามที่อยู่ของผู้สมัคร
- หรือยื่นกับครูใหญ่ของโรงเรียนมัธยมต้น

- ยื่นใบสมัครเข้าเรียนกับครูใหญ่ของโรงเรียนมัธยมปลายที่ต้องการเข้าเรียน



ขั้นตอนข้างต้นนี้ สำหรับนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรมซึ่งเข้าโรงเรียนที่เกาหลีเป็นครั้งแรก ทั้งนี้ จำเป็นต้องสอบถามและรับคำปรึกษาจากโรงเรียนหรือสำนักงานการศึกษาในเขตพื้นที่การศึกษาใกล้บ้านก่อนเลือกโรงเรียนที่จะเข้า/ย้ายเข้าของบุตร



**คำศัพท์เกี่ยวกับการเข้าโรงเรียน**

**เข้าโรงเรียน:** เข้าเรียนในโรงเรียน (เข้าโรงเรียนใหม่ ชั้นปีที่ 1)

**การสมัครเข้าเรียน:** เข้าไปเรียนในระดับชั้นที่เหมาะสมในโรงเรียนที่กำหนดตามศึกษาภาคบังคับเป็นครั้งแรก

**การเลือกเข้า:** คนที่ไม่ใช่ผู้ที่ต้องเข้ารับการศึกษภาคบังคับ และเข้าเรียนใหม่อีกครั้งในระดับชั้นที่สูงกว่าระดับที่เรียนอยู่ก่อนที่ จะหยุดเรียน หรือเข้าเรียนใหม่อีกครั้งที่โรงเรียนแห่งอื่น (กรณี การเข้าเรียนอีกครั้งในระดับชั้นเดียวกันหรือต่ำกว่าระดับที่เรียนอยู่ ก่อนที่จะหยุดเรียน ของคนที่ไม่ใช่ผู้ที่ต้องเข้ารับการศึกษภาคบังคับ ก็จัดเป็นการเลือกเข้า)

## 2. เอกสารในการเข้าโรงเรียนของนักเรียนต่างชาติ

01	ใบสมัครเข้าหรือเลือกเข้าโรงเรียน	<ul style="list-style-type: none"> <li>แบบฟอร์มจากโรงเรียนที่คาดว่าจะเข้าเรียน หรือจากสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <td>อนุมัติ</td> <td>ประเมิน</td> </tr> <tr> <td>ม.ต้น</td> <td>ม.ปลาย</td> </tr> </table>	อนุมัติ	ประเมิน	ม.ต้น	ม.ปลาย
อนุมัติ	ประเมิน						
ม.ต้น	ม.ปลาย						
02	ใบรับรองการเข้าออกประเทศ หรือใบรับรองการลงทะเบียนต่างด้าว	<ul style="list-style-type: none"> <li>สามารถใช้เอกสารซึ่งสามารถยืนยันการพำนักในเกาหลี เช่น หนังสือสัญญาเช่า หนังสือรับรองการพำนักโดยคนใกล้ชิดแทนได้</li> <li>ไม่ต้องยื่นเอกสาร เช่น บัตรประจำตัวประชาชน·สำเนา, ใบรับรองการลงทะเบียนชาวต่างชาติ ฯลฯ กรณีที่ผู้สมัครให้ความยินยอม ให้สามารถค้นหาจากโรงเรียนและสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาได้</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <td>อนุมัติ</td> <td>ประเมิน</td> </tr> <tr> <td>ม.ต้น</td> <td>ม.ปลาย</td> </tr> </table>	อนุมัติ	ประเมิน	ม.ต้น	ม.ปลาย
อนุมัติ	ประเมิน						
ม.ต้น	ม.ปลาย						
03	ใบรับรองผลการเรียน	<ul style="list-style-type: none"> <li>เอกสารรับรองผลการเรียนสำหรับผู้จบการศึกษา หรือผลการเรียนจนถึงชั้นปีที่กำลังศึกษาอยู่</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <td>ประเมิน</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ม.ต้น</td> <td>ม.ปลาย</td> </tr> </table>	ประเมิน		ม.ต้น	ม.ปลาย
ประเมิน							
ม.ต้น	ม.ปลาย						
04	ใบรับรองกำลังศึกษา ใบรับรองจบการศึกษา (เฉพาะผู้ที่เกี่ยวข้อง)	<ul style="list-style-type: none"> <li>เอกสารที่มีลายเซ็น(ตราประทับ)ครูใหญ่ และสามารถตรวจสอบวันเดือนปีของการเข้า-ออกจากโรงเรียน และระดับชั้นที่กำลังศึกษาอยู่ได้</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <td>ประเมิน</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ม.ต้น</td> <td>ม.ปลาย</td> </tr> </table>	ประเมิน		ม.ต้น	ม.ปลาย
ประเมิน							
ม.ต้น	ม.ปลาย						
05	สมุดบันทึกการใช้ชีวิตในโรงเรียน (เฉพาะผู้ที่เกี่ยวข้อง)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ยื่นกรณีที่เคยมีประสบการณ์การเรียนในโรงเรียนที่เกาหลี</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <td>ประเมิน</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ม.ต้น</td> <td>ม.ปลาย</td> </tr> </table>	ประเมิน		ม.ต้น	ม.ปลาย
ประเมิน							
ม.ต้น	ม.ปลาย						
06	ใบรับรองการฉีดวัคซีน	<ul style="list-style-type: none"> <li>ทางโรงเรียนอาจมีการร้องขอเอกสารที่เกี่ยวข้องได้ ตามแนวทาง 'การจัดการการฉีดวัคซีนในนักเรียนที่ย้ายจากต่างประเทศ' ของ 'คู่มือการป้องกันโรคติดต่อในนักเรียน' การรับมืออริกฤติ'</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <td>ประเมิน</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ม.ต้น</td> <td>ม.ปลาย</td> </tr> </table>	ประเมิน		ม.ต้น	ม.ปลาย
ประเมิน							
ม.ต้น	ม.ปลาย						
07	เอกสารอื่นๆ ตามแนวทางปฏิบัติของสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานคร(ซี) หรือจังหวัด(โด)	<ul style="list-style-type: none"> <li>จำเป็นต้องตรวจสอบเอกสารของสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาที่เกี่ยวข้อง</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <td>ประเมิน</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ม.ต้น</td> <td>ม.ปลาย</td> </tr> </table>	ประเมิน		ม.ต้น	ม.ปลาย
ประเมิน							
ม.ต้น	ม.ปลาย						
08	นอกเหนือจากนี้ เพื่อตรวจสอบข้อมูลของนักเรียนตามวัตถุประสงค์ทางการศึกษา บางโรงเรียนอาจมีการร้องขอ สำเนาหนังสือเดินทาง, ใบรับรองความสัมพันธ์ในครอบครัว, สำเนาทะเบียนบ้าน (กรณีที่ได้รับสัญชาติเกาหลี) เป็นต้น		<table border="1"> <tr> <td>อนุมัติ</td> <td>ประเมิน</td> </tr> <tr> <td>ม.ต้น</td> <td>ม.ปลาย</td> </tr> </table>	อนุมัติ	ประเมิน	ม.ต้น	ม.ปลาย
อนุมัติ	ประเมิน						
ม.ต้น	ม.ปลาย						



- ☑ สามารถลดทอนขั้นตอนการตรวจตรานิติกรมเอกสาร(Apostille) หรือการรับรองเอกสารจากสถานทูตเกาหลีในต่างประเทศ และใช้เพียงเอกสารที่ออกโดยครูใหญ่เพียงอย่างเดียวแทนได้ หากโรงเรียนอยู่ใน 'ลิสต์โรงเรียนประถม มัธยมต้น-ปลาย ในต่างประเทศที่ได้รับการยอมรับประวัติการศึกษา' ของกระทรวงศึกษาธิการ
- ☑ เอกสารซึ่งออกโดยโรงเรียนในต่างประเทศนอกเหนือจากนี้ จำเป็นต้อง 'ตรวจลงตรานิติกรม' (ประเทศที่เป็นสมาชิกอนุสัญญา) หรือ 'รับรองเอกสาร' จากสถานทูตเกาหลีในต่างประเทศ
  - \* ผู้ยื่นคำร้องต้องแสดง(ปริ้นท์และยื่น 'ลิสต์โรงเรียนที่ได้รับการยอมรับประวัติการศึกษาจากสำนักงานการศึกษาที่เกี่ยวข้องในประเทศที่อาศัย' เป็นต้น) ว่าโรงเรียนในต่างประเทศ เป็นสถานบันการศึกษาที่ถูกต้องตามกฎหมายในประเทศดังกล่าว หรือ ทำเช่นเดียวกับก่อนหน้านี้คือ 'ตรวจลงตรานิติกรม' หรือ 'รับรองเอกสาร' จากสถานทูตเกาหลีในต่างประเทศ
- ☑ เอกสารรับรองประวัติการศึกษา จะต้องมิดราประจำตำแหน่งและลายเซ็นหรือตราประทับของครูใหญ่
- ☑ เอกสารเกี่ยวกับการรับรองประวัติการศึกษา ที่เขียนด้วยภาษาอื่นๆ นอกเหนือจากภาษาเกาหลีและอังกฤษ จะต้องแนบท้ายด้วยฉบับแปลที่ได้รับการรับรองจากหน่วยงานราชการ
- ☑ การเข้าโรงเรียนของนักเรียนดังกล่าวอาจถูกยกเลิกได้ หากพบว่ามีกรปลอมแปลงแก้ไขเอกสารที่ใช้ยื่น



กรณีที่ประวัติการศึกษายากจะพิสูจน์ 'คณะกรรมการตรวจสอบประวัติการศึกษาของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม' จะทำการพิจารณาเกี่ยวกับการรับรองประวัติการศึกษาและตัดสินระดับขั้นนี้



# II

## การเข้าโรงเรียน



### 1. การเข้าโรงเรียนอนุบาล



#### ประเภท

#### โรงเรียนอนุบาลของรัฐ

โรงเรียนอนุบาลที่ก่อตั้งและบริหารโดยรัฐ

#### โรงเรียนอนุบาลของท้องถิ่น

โรงเรียนอนุบาลประจำนคร(ซี)หรือจังหวัด(โด)ที่ก่อตั้งและบริหารโดยองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

#### โรงเรียนอนุบาลของเอกชน

โรงเรียนอนุบาลที่ก่อตั้งและบริหารโดยนิติบุคคลหรือนักธุรกิจ



#### ผู้มีสิทธิ์เข้าเรียนและช่วงเวลาสมัคร

- เด็กเล็กอายุ 3~5 ปีบริบูรณ์ ซึ่งอายุน้อยเกินจะเข้าโรงเรียนประถมศึกษา สามารถเข้าเรียนที่โรงเรียนอนุบาลได้
- ยื่นสมัครเข้าเรียนผ่านเว็บไซต์ 'ขอสมัครโดยโร' ระหว่างค.ค.~พ.ย. ในช่วงเวลาออกเหนือจากนี้สามารถเข้าโรงเรียนได้ตลอด หากไม่เกินจำนวนคนเข้าเรียนที่กำหนดไว้ตามแต่ละช่วงอายุ



#### ขั้นตอนการเข้าโรงเรียน

ดำเนินการขั้นตอนทั้งหมดตั้งแต่ยื่นสมัครเข้าเรียนจนถึงลงทะเบียน ผ่านเว็บไซต์ 'ขอสมัครโดยโร' ([www.go-firstschool.go.kr](http://www.go-firstschool.go.kr)) ซึ่งเป็นระบบจัดการการเข้าโรงเรียนอนุบาล

#### รับสมัครรอบพิเศษ\*

ยื่นสมัคร

จับฉลาก-ประกาศผล

ลงทะเบียน

#### รับสมัครรอบปกติ

ยื่นสมัครล่วงหน้า

ยื่นสมัครปกติ

จับฉลาก-ประกาศผล

ลงทะเบียน

จัดการตัวสำรอง

#### รับสมัครเพิ่มเติม

ลงทะเบียนยื่นสมัคร

#### \* รับสมัครรอบพิเศษ\*

- จำเป็นต้องตรวจสอบว่าเป็นผู้มีสิทธิ์สมัครรอบพิเศษหรือไม่ จากคู่มือแนะนำการรับสมัครของโรงเรียนอนุบาล
- ผู้มีสิทธิ์สมัครรอบพิเศษจำเป็นต้องยื่นหลักฐานและรับการตรวจสอบจากโรงเรียนอนุบาลที่เกี่ยวข้อง

- นอกเหนือจากช่วงเวลาที่เปิดรับสมัครผ่าน 'ขอสมัครโดยโร' สามารถยื่นใบสมัครเข้าโรงเรียนกับโรงเรียนอนุบาลได้โดยตรง และสามารถเข้าเรียนได้ ในกรณีที่คือนยังไม่เกินจำนวนคนเข้าเรียนที่กำหนดไว้ตามแต่ละช่วงอายุ



#### ขั้นตอนการใช้งาน 'ขอสมัครโดยโร'

01

สมัครสมาชิก (ลงทะเบียนบุตร)

02

ค้นหาโรงเรียนอนุบาล

03

ยื่นสมัครรอบพิเศษ

04

ตรวจสอบผลการคัดเลือก

05

ลงทะเบียนโรงเรียนอนุบาล (กรณีได้รับเลือก)



#### การจัดและดำเนินการหลักสูตรการศึกษา

- ตารางเรียนประจำวัน : แบ่งเป็นหลักสูตรการศึกษา(4~5 ชม.ต่อวัน) และหลักสูตรหลังเลิกเรียน(หลังจากหลักสูตรการศึกษา) โดยเวลาของการเรียนในหนึ่งวันอาจแตกต่างกันไปตามโรงเรียนอนุบาลแต่ละแห่ง

#### ตัวอย่างตารางเรียนประจำวัน

จำแนก	เวลา	เนื้อหากิจกรรม
หลักสูตรการศึกษา	09:00~13:00	มาโรงเรียน, เล่นอิสระ, ของว่าง, เล่นกลางแจ้ง, อาหารกลางวัน, กิจกรรม
หลักสูตรหลังเลิกเรียน	13:00~18:00	พักผ่อนและนอนกลางวัน, ของว่างช่วงบ่าย, โปรแกรมพิเศษ, กิจกรรมลักษณะพิเศษ, เล่นอิสระ, เล่นกลางแจ้ง



## 2. การเข้าโรงเรียนประถมศึกษา

**ประเภทของโรงเรียน**

**ผู้มีสิทธิ์เข้าเรียนและช่วงเวลาสมัคร**

**ขั้นตอนการเข้าเรียน**

**โรงเรียนประถมศึกษาของรัฐ**

โรงเรียนประถมศึกษาที่ก่อตั้งและบริหารโดยรัฐ รวมถึงโรงเรียนประถมศึกษาในสังกัดของมหาวิทยาลัยการศึกษาและคณะศึกษาศาสตร์ในมหาวิทยาลัยของรัฐ

**โรงเรียนประถมศึกษาของท้องถิ่น**

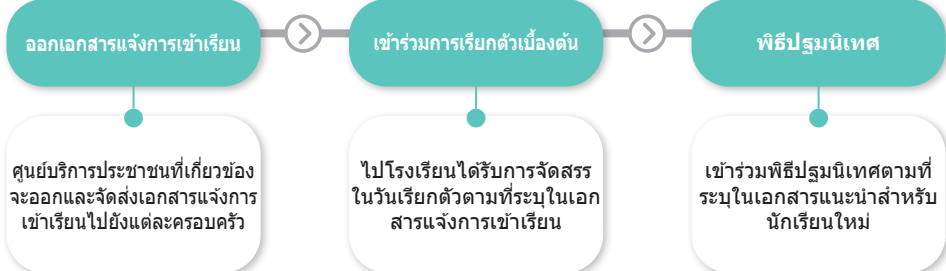
โรงเรียนประถมศึกษาประจำนคร(ซี)หรือจังหวัด(โด)ที่ก่อตั้งและบริหารโดยองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

**โรงเรียนประถมศึกษาของเอกชน**

โรงเรียนประถมศึกษาที่ก่อตั้งและบริหารโดยนิติบุคคลหรือนบุคคล

- เด็กจะต้องเข้าโรงเรียนประถมตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคมในปีต่อมาจากวันที่อายุครบ 6 ปีบริบูรณ์ โดยโรงเรียนประถมศึกษาจัดเป็นการศึกษาระดับบังคับและเป็นการเรียนฟรี ซึ่งพ่อแม่อาจถูกเรียกเก็บค่าปรับได้หากไม่ส่งบุตรเข้าโรงเรียน

การเข้าโรงเรียนประถมศึกษาของเกาหลีมีขั้นตอนดังต่อไปนี้



- โดยทั่วไปแล้วโรงเรียนจะถูกกำหนดที่พื้นที่ที่อาศัย แต่กรณีของบุตรจากครอบครัวหลากหลายวัฒนธรรม สามารถเข้าเรียนที่โรงเรียนประถมซึ่งจัดตั้งขึ้นเรียนพิเศษ(ชั้นเรียนภาษาเกาหลี) สำหรับนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรมได้
- ผู้ปกครองที่ต้องการส่งบุตรเข้าเรียนเร็วหรือยืดเวลาการเข้าเรียน ต้องทำการยื่นขอที่สำนักงานเมือง(ฮีบ)·ตำบล(มย็อน) ที่เกี่ยวข้องหรือ ศูนย์ชุมชนของแขวง(ตง) ได้ตั้งแต่วันที่ 1ต.ค. ถึง 31 ธ.ค. ของทุกปี
- \* การเข้าเรียนเร็วหรือยืดเวลาการเข้าเรียนจะถูกกำหนดตามการเลือกของผู้ปกครอง ดังนั้น โปรดตัดสินใจอย่างรวดเร็วก่อนทำการยื่นสมัคร

### การเข้าโรงเรียนประถมของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม

- บุตรของครอบครัวชาวต่างชาติจะไม่ได้รับการออกเอกสารแจ้งการเข้าเรียนแม้จะเกิดในเกาหลี ดังนั้น ผู้ปกครองจำเป็นต้องนำเอกสารซึ่งสามารถยืนยันการพำนักอาศัยในเกาหลี ไปที่โรงเรียนประถมใกล้บ้านเพื่อรับค่าบริการเกี่ยวกับการเข้าเรียน
- กรณีของเด็กผู้อพยพซึ่งไม่ได้ลงทะเบียนก็สามารถเข้าโรงเรียนได้ โดยจำเป็นต้องใช้เอกสารที่สามารถยืนยันการพำนักอาศัย เช่น หนังสือสัญญาเช่าบ้าน หนังสือรับรองประวัติส่วนตัว(หนังสือรับรองโดยคนใกล้ชิด) และเอกสารที่สามารถตรวจสอบวันเดือนปีเกิดได้



คำแนะนำเกี่ยวกับ  
การใช้ชีวิต  
ในโรงเรียน



### ชั่วโมงเรียน

- เวลาของชั่วโมงเรียน : 4 หรือ 5 คาบเรียนต่อวัน / ชั่วโมงเรียน 40 นาที
- การจัดและดำเนินการ : รายวิชา กิจกรรมเสริมประสบการณ์ที่สร้างสรรค์

#### รายวิชา

**ชั้นปีที่ 1~2** | ภาษาเกาหลี คณิตศาสตร์ หลักสูตรรวมรายวิชา(การใช้ชีวิตอย่างถูกต้อง การใช้ชีวิตอย่างชาญฉลาด การใช้ชีวิตอย่างมีความสุข)

**ชั้นปีที่ 3~4** | ภาษาเกาหลี จริยธรรม สังคม คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ พลศึกษา ดนตรี ศิลปะ ภาษาอังกฤษ

**ชั้นปีที่ 5~6** | ภาษาเกาหลี จริยธรรม สังคม คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ วิชาปฏิบัติ พลศึกษา ดนตรี ศิลปะ ภาษาอังกฤษ

#### กิจกรรมเสริมประสบการณ์ที่สร้างสรรค์

ไม่มีหนังสือเรียนเฉพาะ เนื่องจากเป็นกิจกรรมนอกเหนือจากวิชาเรียน ที่ช่วยเสริมสร้างนิสัยการดำเนินชีวิตพื้นฐานที่จำเป็นต่อการใช้ชีวิตในสังคม รวมถึงสำรวจและค้นหาความเป็นตัวของตัวเองและพรสวรรค์



### ชั้นเรียนหลังเลิกเรียน

- กิจกรรมการศึกษาในโรงเรียนนอกเหนือจากชั่วโมงเรียนปกติ ที่ดำเนินการต่อเนื่องในช่วงเวลาที่กำหนดตามแผนของโรงเรียน
  - กลุ่มเป้าหมาย : นักเรียนในโรงเรียนดังกล่าวที่ประสงค์จะเข้าร่วม
  - สถานที่ : สถานที่อำนวยความสะดวกต่างๆ ของโรงเรียนและสังคมท้องถิ่น
  - ระยะเวลาดำเนินการและเวลา : ในเวลาชั่วโมงหลังเลิกเรียนระหว่างภาคเรียน (สามารถดำเนินการในวันเสาร์หรือช่วงปิดเทอมได้เช่นกัน)
  - โปรแกรม : เสริมวิชาเรียนและความถนัดพิเศษ เชื่อมโยงกับสังคมในท้องถิ่นและกิจกรรมบริจาคเพื่อการศึกษา เป็นต้น
  - การจัดการการเรียนรู้ : มีหลักสูตรและผลการเรียนรู้ของนักเรียน รวมทั้งจัดคาบสังเกตการณ์สำหรับผู้ปกครอง
- \* กำหนดโปรแกรมและเวลาดำเนินการตามแผนการดำเนินการของแต่ละโรงเรียน ผู้ปกครองสามารถตรวจสอบค่าลงทะเบียนและเวลาดำเนินการ รวมถึงการสนับสนุนของแต่ละโปรแกรมได้จากจดหมายประกาศซึ่งแจกช่วงต้นภาคเรียน และลงทะเบียนเรียนตามความประสงค์(วิธีสมัครแตกต่างกันในแต่ละโรงเรียน)



### ห้องรับเลี้ยงเด็กระดับประถม

- ห้องรับเลี้ยงเด็กระดับประถม
  - กิจกรรมรับดูแลนักเรียนในห้องเรียนที่มีการจัดชั้นเรียนหลังเลิกเรียน สำหรับนักเรียนในโรงเรียนประถมศึกษา
  - ผู้ให้บริการ : นักเรียนประถมจากครอบครัวที่จำเป็นต้องได้รับการดูแล เช่น ครอบครัวที่พ่อแม่ทำงานทั้งคู่ ครอบครัวที่มีรายได้น้อย ครอบครัวพ่อแม่เลี้ยงเดี่ยว
  - หน่วยงานที่ดำเนินการ : โรงเรียนประถมที่จัดให้มีห้องรับเลี้ยงเด็ก
  - สิ่งสนับสนุน : กิจกรรมเดี่ยว(เขียนหนังสือ อ่านหนังสือ เป็นต้น) กิจกรรมกลุ่ม(โปรแกรมความถนัดพิเศษ เป็นต้น)
- \* เวลาดำเนินการและวิธีสมัครมีความแตกต่างกันตามเงื่อนไขและความต้องการของโรงเรียน สำหรับคำแนะนำการใช้บริการสามารถตรวจสอบได้กับโรงเรียนที่ดำเนินการห้องรับเลี้ยงเด็กระดับประถมหรือที่เว็บไซต์ของนุ 24([www.gov.kr](http://www.gov.kr))



### 3. การเข้าโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้น

**ประเภทของโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น**

**ผู้มีสิทธิ์เข้าเรียน**

**ช่วงเวลาในการเข้าเรียน**

**ขั้นตอนการเข้าโรงเรียนมัธยมต้น**

**โรงเรียนมัธยมต้นของรัฐ**

โรงเรียนมัธยมต้นที่ก่อตั้งและบริหารโดยองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

**โรงเรียนมัธยมต้นของเอกชน**

โรงเรียนมัธยมต้นที่ก่อตั้งและบริหารโดยนิติบุคคลหรือบุคคล

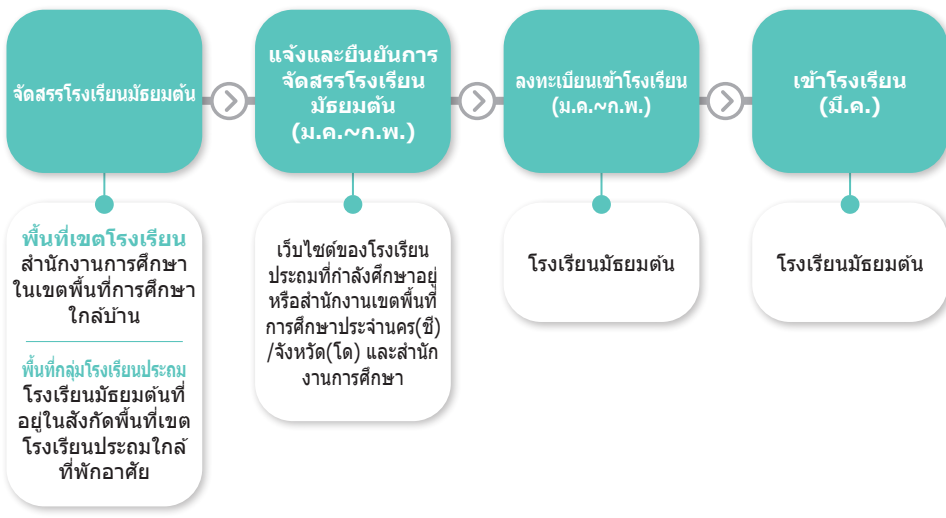
**โรงเรียนมัธยมต้นเฉพาะทาง**

**โรงเรียนมัธยมต้นนานาชาติ**  
โรงเรียนมัธยมต้นที่ปลูกฝังให้เป็นผู้เชี่ยวชาญในสาขานานาชาติ

**โรงเรียนมัธยมต้นด้านศิลปะ-พลศึกษา**  
โรงเรียนมัธยมต้นที่ปลูกฝังให้เป็นผู้เชี่ยวชาญในด้านศิลปะหรือพลศึกษา

**โรงเรียนมัธยมต้นทางเลือก**  
โรงเรียนมัธยมต้นที่ปลูกฝังให้เป็นผู้เชี่ยวชาญในด้านการศึกษาทางเลือก เช่น การศึกษาที่เน้นการเสริมประสบการณ์จริง

- บุตรของครอบครัวหลากหลายวัฒนธรรมที่สำเร็จการศึกษาชั้นประถม หรือได้รับการยอมรับประวัติการศึกษาในระดับที่เท่าเทียมกัน เป็นผู้ที่มีหน้าที่ต้องเข้าเรียนโรงเรียนมัธยมต้นตามกฎหมาย
- โดยปกติการเข้าเรียนในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้นจะเสร็จลุล่วงในเดือนมีนาคม และสามารถเข้าเรียนได้ตลอด หากไม่มีอุปสรรคต่อความสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรของโรงเรียน
- ช่วงเวลาเปิดรับสมัคร การคัดเลือกเข้าเรียน ฯลฯ ของโรงเรียนมัธยมต้นโรงเรียนเฉพาะทาง มีความแตกต่างกันตามสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประจำนคร(ซี)/จังหวัด(โด) โปรดตรวจสอบก่อนทำการสมัคร



การใช้ชีวิตในโรงเรียนมัธยมต้น



- ☑ ทำการเลือกโรงเรียนมัธยมต้นที่ต้องการให้จัดสรรไป ในช่วงภาคเรียนที่ 2 (ต.ค.) ของชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 และให้ผู้ปกครองเขียนใบสมัครจัดสรรโรงเรียนมัธยมต้นมายื่น
- ☑ โรงเรียนมัธยมต้น จะถูกจัดสรรจากการจับฉลากตามแต่ละพื้นที่หรือตามแต่ละเขตพื้นที่การศึกษา และกรณีของโรงเรียนในพื้นที่ที่การเดินทางไปโรงเรียนไม่สะดวกอย่างมากเนื่องจากระยะทางและการขนส่ง ผู้อำนวยการการศึกษาจะเป็นผู้จัดสรรโรงเรียนที่จะเข้าภายในพื้นที่ที่กำหนด
- ☑ กรณีของบุตรจากครอบครัวหลากหลายวัฒนธรรม สามารถเข้าเรียนที่โรงเรียนมัธยมต้นซึ่งจัดตั้งชั้นเรียนพิเศษสำหรับนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรมได้



### ชั่วโมงเรียน

ในโรงเรียนประถมจะใช้ระบบอาจารย์ที่ปรึกษาคนเดียว แต่ในโรงเรียนมัธยมต้น จะมีการจัดชั้นเรียนโดย [ระบบอาจารย์ที่ปรึกษา+ระบบอาจารย์ประจำวิชา]

- เวลาของชั่วโมงเรียน : 6 หรือ 7 คาบเรียน (ชั่วโมงเรียน 45 นาที)
- การทำผลการเรียน : ผลการเรียนจะแสดงทั้งการประเมินข้อเขียนและการประเมินภาคปฏิบัติ
  - \* ใน 'ภาคเรียนอิสระ' จะไม่มีการจัดสอบข้อเขียนที่สอบพร้อมกันทั้งหมด เช่น สอบกลางภาค-ปลายภาค แต่จะจัดการประเมินโดยมุ่งเน้นการสนับสนุนการเรียนรู้และการเติบโตของนักเรียนเท่านั้น
- หลักสูตรการศึกษา : รายวิชา + กิจกรรมเสริมประสบการณ์ที่สร้างสรรค์

### รายวิชา

ภาษาเกาหลี สังคม(รวม ประวัติศาสตร์)/จริยธรรม คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์/เทคโนโลยี•ครอบครัว/ข้อมูล พลศึกษา ศิลปะ(ดนตรี/ศิลปะ) ภาษาอังกฤษ วิชาเลือก(ตัวอักษรจีน สิ่งแวดล้อม ภาษาต่างประเทศในชีวิตประจำวัน สุขอนามัย อาชีพและเส้นทางอาชีพ เป็นต้น)

### กิจกรรมเสริมประสบการณ์ที่สร้างสรรค์

กิจกรรมอิสระ กิจกรรมชมรม กิจกรรมอาสาสมัคร กิจกรรมเพื่อเส้นทางอาชีพ



### ระบบภาคเรียนอิสระ

- ระบบที่ระหว่างหนึ่งหรือสองภาคเรียนในโรงเรียนประถมศึกษา จะดำเนินหลักสูตรการศึกษาโดยจัดชั่วโมงเรียนให้เป็นรูปแบบที่ให้ความสำคัญกับการมีส่วนร่วมของนักเรียนมากกว่าการมุ่งเน้นความรู้และการแข่งขัน รวมทั้งมุ่งเน้นการทำกิจกรรมเสริมประสบการณ์ที่หลากหลายแบบ ซึ่งจะสามารถช่วยพัฒนาพรสวรรค์และความถนัดของนักเรียน
  - \* กิจกรรมในภาคเรียนอิสระ : กิจกรรมค้นหาเส้นทางอาชีพ กิจกรรมตามหัวข้อที่เลือก กิจกรรมชมรม กิจกรรมศิลปะ/พลศึกษา



## 4. การเข้าโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย



ประเภทของ  
โรงเรียนมัธยม  
ศึกษาตอนปลาย

โรงเรียน ม.ปลายทั่วไป   โรงเรียนมัธยมปลายทั่วไป ที่มีอัตราส่วนมากที่สุดในบรรดาประเภทของโรงเรียนมัธยมปลาย						
จำแนกโดยละเอียด	ให้การศึกษาระดับมัธยมศึกษาบนพื้นฐานการศึกษาจากโรงเรียนมัธยมต้น					
การคัดเลือกเข้าเรียน	พื้นที่เท่าเทียม: คัดเลือกจากสมุดรายงานเกรด ก่อนจัดสรรโดยจับฉลาก พื้นที่ไม่เท่าเทียม: แต่ละโรงเรียนคัดเลือกนักเรียนจากสมุดรายงานเกรด ฯลฯ					
โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา (มัธยมปลาย)   โรงเรียนมัธยมปลาย ที่มีวัตถุประสงค์ในการให้การศึกษาที่เฉพาะทางของสาขาที่เฉพาะเจาะจง						
จำแนกโดยละเอียด	ม.ปลาย ภาษาต่างประเทศ ฝึกฝนบุคคลที่มีความเชี่ยวชาญในภาษาต่างประเทศ	ม.ปลาย นานาชาติ ฝึกฝนบุคคลที่มีความเชี่ยวชาญด้านนานาชาติ	ม.ปลาย วิทยาศาสตร์ ฝึกฝนบุคคลที่มีความสามารถในทางวิทยาศาสตร์	ม.ปลาย ศิลปะ ฝึกฝนผู้มีความสามารถในทางศิลปะ	ม.ปลาย พลศึกษา ฝึกฝนผู้มีความสามารถทางด้านกีฬา	ม.ปลายที่ปรับตาม ความต้องการ อุตสาหกรรม (ม.ปลายไฮสเทจ) ดำเนินหลักสูตรการศึกษาแบบปรับเฉพาะ ซึ่งเชื่อมโยงโดยตรง กับความต้องการของ อุตสาหกรรม
การคัดเลือกเข้าเรียน	แต่ละโรงเรียนคัดเลือกนักเรียนจากระบบการเรียนรู้นาตนเอง (สมุดรายงานเกรด, การสัมภาษณ์ เป็นต้น)			แต่ละโรงเรียนคัดเลือกนักเรียนจาก สมุดรายงานเกรด, การสัมภาษณ์ การสอบปฏิบัติ เป็นต้น		
โรงเรียน มัธยมปลายเฉพาะทาง   โรงเรียนมัธยมปลายเฉพาะทางสายอาชีพ การศึกษาที่มีวัตถุประสงค์เพื่อมอบเฉพาะบุคลากรที่มีความสามารถสูงในสาขาที่กำหนดเป็นพิเศษ โดยมีเป้าหมายคือนักเรียนที่มีพรสวรรค์ ความถนัด และความสามารถคล้ายคลึงกัน โรงเรียนมัธยมปลายเฉพาะทางสายทางเลือก โรงเรียนมัธยมปลายที่เชี่ยวชาญการศึกษาซึ่งมุ่งเน้นการเสริมประสบการณ์จริง เช่น การปฏิบัติในเหตุการณ์ธรรมชาติ						
จำแนกโดยละเอียด	ม.ปลายเฉพาะทาง สายอาชีพ ดำเนินการสอนอาชีพ สำหรับนักเรียนที่ต้องการเริ่มต้นทำงานหลังจากเรียนจบ			ม.ปลายเฉพาะทาง สายทางเลือก ดำเนินโปรแกรมการศึกษาทางเลือกแบบอิสระที่มุ่งเน้นผู้เรียนเป็นหลัก		
การคัดเลือกเข้าเรียน	แต่ละโรงเรียนคัดเลือกนักเรียนจาก สมุดรายงานเกรด, การสัมภาษณ์ เป็นต้น					
โรงเรียนมัธยมปลาย อิสระ   โรงเรียนมัธยมปลายที่สามารถบริหารโรงเรียนหรือหลักสูตรการศึกษาได้ค่อนข้างอิสระเมื่อเทียบกับประเภทอื่น						
จำแนกโดยละเอียด	มัธยมปลายเอกชนประเภทอิสระ บริหารโรงเรียนและหลักสูตรการศึกษาได้อย่างอิสระตามหลักการของการก่อตั้งโรงเรียน			มัธยมปลายรัฐประเภทอิสระ บริหารโรงเรียนและหลักสูตรการศึกษาได้อย่างอิสระ		
การคัดเลือกเข้าเรียน	พื้นที่ในโซล: ชั้นที่ 1 จับฉลาก, ชั้นที่ 2 สัมภาษณ์ * ยกเว้นมัธยมปลายยานา พื้นที่อื่น: แต่ละโรงเรียนคัดเลือกนักเรียนจากระบบการเรียนรู้นาตนเอง (สมุดรายงานเกรด, การสัมภาษณ์ เป็นต้น)			พื้นที่เท่าเทียม: คัดเลือกจากสมุดรายงานเกรด ก่อนจัดสรรโดยจับฉลาก พื้นที่ไม่เท่าเทียม: แต่ละโรงเรียนคัดเลือกนักเรียนจากสมุดรายงานเกรด ฯลฯ		

\* สามารถตรวจสอบรายละเอียดได้ที่  
"โคอินของ โบบุททอล"  
(www.hischool.go.kr),  
"โพทล์มัธยมปลายหลักสูตรพิเศษ"  
มัธยมปลายไฮสเทจ  
(www.hifive.go.kr)



ผู้มีสิทธิ์เข้าเรียน

บุตรของครอบครัวหลากหลายวัฒนธรรมที่สำเร็จการศึกษาชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น หรือได้รับการยอมรับ  
ประวัติการศึกษาในระดับที่เท่าเทียมกัน สามารถเข้าเรียนในโรงเรียนมัธยมปลายได้



การคัดเลือก  
และช่วงเวลาใน  
การเข้าโรงเรียน

- สามารถตรวจสอบรายละเอียดได้ผ่าน "แผนเบื้องต้นในการคัดเลือกเข้าเรียนโรงเรียนมัธยมปลาย" ของแต่ละสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานคร(ซี)หรือจังหวัด(โด)(สามารถตรวจสอบผ่านเว็บไซต์ของสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานคร(ซี)หรือจังหวัด(โด)ที่เกี่ยวข้องได้ตั้งแต่เดือนเมษายนเป็นต้นไป)
- โรงเรียนมัธยมปลาย จะคัดเลือกนักเรียนเข้าใหม่โดยแบ่งช่วงเวลาออกเป็น รอบแรกและรอบหลัง
  - รอบแรก** โรงเรียนมัธยมปลายทั่วไป(สายศิลป์และพละ) โรงเรียนมัธยมปลายเตรียมอุดมศึกษา(สายวิทย์/ศิลป์/พละ และโรงเรียนมัธยมปลายที่ปรับตามความต้องการอุตสาหกรรม)
  - รอบหลัง** โรงเรียนที่เหลือ ซึ่งไม่อยู่ในการเปิดรอบแรก เช่น โรงเรียนมัธยมปลายทั่วไป(ยกเว้นสายศิลป์และพละ) โรงเรียนมัธยมปลายเตรียมอุดมศึกษา(ภาษาต่างประเทศ/นานาชาติ) โรงเรียนมัธยมปลายอิสระ(รัฐ-เอกชน)
- ช่วงเวลาเปิดรับสมัคร การคัดเลือกเข้าเรียน ฯลฯ มีความแตกต่างกันตามสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประจำนคร(ซี)/จังหวัด(โด) โปรดตรวจสอบก่อนทำการสมัคร



# III

## การสนับสนุนการศึกษาในโรงเรียน

### 1. สนับสนุนการเตรียมตัวสำหรับการศึกษาในโรงเรียน



หลักสูตรหินข้ามแม่น้ำ  
(สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา  
ประจวบคีรีขันธ์)/จังหวัด(โต)

- โปรแกรมอบรมเตรียมความพร้อม เพื่อช่วยเหลือนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรมที่มีแผนจะเข้าเรียนในโรงเรียน ประถม•มัธยมต้นในการปรับตัวกับชีวิตในโรงเรียนระยะแรก

**!** กำหนดโรงเรียนที่เปิดหลักสูตรทุกปี

**โรงเรียนประถม** ดำเนินการโดยแบ่งเนื้อหาเป็นส่วนของการใช้ชีวิตและส่วนของการเรียนรู้

**โรงเรียนมัธยมต้น** ดำเนินการโปรแกรมโดยแบ่งเนื้อหาเป็นส่วนของการสื่อสารที่มีพื้นฐานจาก วัฒนธรรมของเพื่อนในรุ่นเดียวกัน และส่วนของการใช้ชีวิตในโรงเรียนซึ่งมีพื้นฐาน จากกิจกรรม•กิจกรรมเสริมประสบการณ์

### 2. สนับสนุนการศึกษาภาษาเกาหลีตามรายบุคคลและการเรียนตามรายวิชา



ห้องเรียนภาษาเกาหลี  
และการสอนภาษาเกาหลี  
เคลื่อนที่  
(สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา  
ประจวบคีรีขันธ์)/  
จังหวัด(โต)

- จัดตั้งและดำเนินชั้นเรียนพิเศษเพื่อเน้นการสอนภาษาเกาหลี ให้แก่นักเรียนที่ติดตามมากับครอบครัวต่าง ชาติหรือนักเรียนชาวต่างชาติ ซึ่งเพิ่งเข้าประเทศมาระยะแรก และให้บริการการสอนภาษาเกาหลีเคลื่อนที่ ในกรณีที่นักเรียนเหล่านั้นเข้าหรือเลือกเข้าในโรงเรียนซึ่งไม่มีการจัดชั้นเรียนภาษาเกาหลี

**อนุบาล**

กรณีที่มีเด็กเล็กชาวต่างชาติซึ่งสื่อสารภาษาเกาหลีได้ลำบากเรียนอยู่เป็น จำนวนมาก จะให้การสนับสนุนการศึกษาภาษาเกาหลีที่เน้นการเล่นซึ่งเชื่อมโยง กับหลักสูตรการศึกษา

**ประถม•มัธยมต้น**

เปิดชั้นเรียนพิเศษเพื่อการศึกษาที่มุ่งเน้นภาษา•วัฒนธรรมเกาหลี และดำเนิน 'หลักสูตรการศึกษาภาษาเกาหลี(KSL)' ซึ่งปรับให้เหมาะกับแต่ละคน



นักศึกษาที่เลี้ยง  
(สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา  
ประจวบคีรีขันธ์)/จังหวัด(โต),  
มูลนิธิส่งเสริมการเรียนรู้เกาหลี)


- กิจกรรมที่นักศึกษา(ที่เลี้ยง)ให้ความช่วยเหลือ เช่น การเรียนรู้รายวิชา ให้คำปรึกษาด้านจิตใจ•อารมณ์ แบบ 1:1 เพื่อสนับสนุนด้านการเรียนรู้และปรับตัวกับชีวิตในโรงเรียนของเด็กเล็กและนักเรียน(ผู้ได้รับการดูแล) หลากวัฒนธรรม



พัฒนาและเผยแพร่  
หนังสือเสริมรายวิชา  
(ศูนย์การศึกษาหลากหลายวัฒนธรรมกลาง)

- เป็นหนังสือซึ่งอธิบายกรอบความคิดหลักที่สำคัญและคำศัพท์สำหรับรายวิชาให้เข้าใจได้ง่าย เพื่อ ส่งเสริมการเรียนรู้ของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม มีการให้บริการในรูปแบบของสื่อหลากหลายประเภท เช่น QR โค้ด คอนเทนต์วีดีโอ เป็นต้น

### 3. การศึกษาเพื่ออาชีพและการสนับสนุนด้านอารมณ์



สนับสนุนการพัฒนา  
จุดแข็งของการพูดสองภาษา  
(ศูนย์การศึกษาหลากหลายวัฒนธรรมกลาง)

- พัฒนาหนังสือเรียนสองภาษาในรูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้สองภาษาของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม และให้บริการผ่านเว็บไซต์ และแอปพลิเคชัน
- จัด 'การประกวดพูดสุนทรพจน์สองภาษาระดับประเทศ' เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้สองภาษาและปลูกจิตใจที่ภาคภูมิใจในตัวเองของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม



จัดโปรแกรมการศึกษา  
เพื่ออาชีพและที่เลี้ยง  
(สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประจำ  
นคร(ซี)/จังหวัด(โด), ที่เลี้ยงด้าน  
อาชีพผ่านวิดีโอระยะไกล)

- จัดโปรแกรมการศึกษาเพื่ออาชีพซึ่งคำนึงถึงลักษณะเฉพาะของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม

01

[ปรึกษาเส้นทางอาชีพ  
แคเรียเน็ด] – สามารถให้คำ  
ปรึกษาอย่างลึกซึ้งในแบบที่  
ปรับให้เหมาะกับนักเรียน  
หลากหลายวัฒนธรรม

02

[วิดีโอเส้นทางอาชีพ แคเรียเน็ด]  
– จากรายการสำรวจอาชีพ  
"นี่เป็นเรื่องพิเศษ" มี  
วิดีโอแนะนำคนทำงาน  
หลากหลายวัฒนธรรมในประเทศเกาหลี  
ที่กำลังทำงานในหลากหลายสาขา  
โดยมีบริการคำบรรยายหลากหลายภาษา  
(จีน เวียดนาม)

03

มีหนังสือข่าวเส้นทางอาชีพ  
หรือ ดริมเลตเตอร์  
สำหรับผู้ปกครอง  
ซึ่งให้บริการเวอร์ชันหลากหลายภาษา  
(อังกฤษ จีน เวียดนาม รัสเซีย)  
(สามารถใช้งานได้ที่ parents.  
go.kr(ผู้ปกครอง On누리))

- คัดเลือกบุคลากรที่มีความสามารถโดดเด่น เช่น ผู้เชี่ยวชาญ จากบรรดาผู้ที่ทำกิจกรรมอยู่ในเกาหลีหลังจากเปลี่ยนสัญชาติให้เป็นที่เลี้ยง และจัด 'ที่เลี้ยงด้านอาชีพผ่านวิดีโอระยะไกล(mentoring. career.go.kr)' ซึ่งนักเรียนทุกคนสามารถเข้าร่วมได้ ไม่จำกัดเฉพาะแค่นักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม

! มีการจัดแคมป์เส้นทางอาชีพที่ปรับให้เหมาะสมกับกลุ่มในแต่ละนคร(ซี)และจังหวัด(โด) อยู่แล้ว โปรดตรวจโดยตรงกับนคร(ซี)หรือจังหวัด(โด)นั้นๆ



สนับสนุนการใช้ชีวิตใน  
โรงเรียนและด้านอารมณ์  
(สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา  
ประจำนคร(ซี)/จังหวัด(โด))

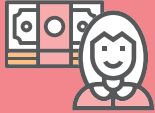
- ให้บริการ 'แบบตรวจสอบลักษณะอารมณ์และพฤติกรรม' ในเวอร์ชันหลากหลายภาษา (10 ภาษา : อังกฤษ จีน ญี่ปุ่น เวียดนาม ฟิลิปปินส์ รัสเซีย มองโกล อาหรับกัมพูชา ไทย) และสนับสนุนการพัฒนา ด้านอารมณ์และพฤติกรรม สำหรับนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม
- ประสานกับหน่วยงานให้ความช่วยเหลือนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรมในสังคมท้องถิ่น และเพิ่มการสนับสนุนที่เป็นมืออาชีพสำหรับนักเรียนที่จำเป็นต้องได้รับการสนับสนุนด้านอารมณ์ในโรงเรียน



# IV

## ระบบสนับสนุนการศึกษา

### 1. สนับสนุนค่าใช้จ่ายในการศึกษา



สนับสนุนค่าเล่าเรียนเด็กเล็ก



ค่าเล่าเรียนเด็กเล็ก



ค่าหลักสูตรหลังเลิกเรียน

อายุ

3~5 ปี บริบูรณ์

เงินสนับสนุน  
(วอน/เดือน)



โรงเรียนอนุบาลรัฐ/  
ท้องถิ่น  
100,000



โรงเรียนอนุบาลเอกชน  
280,000



โรงเรียนอนุบาลรัฐ/  
ท้องถิ่น  
50,000



โรงเรียนอนุบาลเอกชน  
70,000

ณ วันที่ 1 มี.ค. 22



เงินสนับสนุนอาจมีความแตกต่างกันตามแต่ละนคร(ซี)หรือจังหวัด(โด) ดังนั้น กรุณาตรวจสอบรายละเอียดเงินสนับสนุนศูนย์บริการประชาชนใกล้บ้าน



เด็กเล็กที่อายุ 3~5 ปีบริบูรณ์ ทุกคนที่เรียนในโรงเรียนอนุบาล จะได้รับการสนับสนุนค่าเล่าเรียนเด็กเล็กโดยไม่เกี่ยวข้องกับเกณฑ์รายได้ อย่างไรก็ตาม จะได้รับการสนับสนุนเป็นเวลา 3 ปีก่อนหน้าที่จะเข้าโรงเรียนประถมศึกษา

\* เด็กเล็กที่มีสัญชาติต่างชาติไม่มีคุณสมบัติในการรับสิทธิ์ (ทั้งนี้ 'ผู้มีกิตติคุณพิเศษ ฯลฯ' ซึ่งรัฐมนตรีกระทรวงยุติธรรมให้การรับรองตาม 'กฎหมายพื้นฐานการดูแลปฏิบัติชาวต่างชาติในเกาหลี' ได้รับการสนับสนุนเป็นกรณียกเว้น)



หากมีคุณสมบัติ\*ในการรับการสนับสนุนค่าเล่าเรียนเด็กเล็ก เด็กเล็กจากชนชั้นที่มีรายได้น้อยตามกฎหมาย(ผู้อยู่ใต้การคุ้มครองความเป็นอยู่ขั้นพื้นฐาน, ชนชั้นเค็อบจนซึ่งไม่มีคุณสมบัติรับความช่วยเหลือจากรัฐ, ครอบครัวพ่อแม่เลี้ยงเดี่ยว) ซึ่งเรียนในโรงเรียนอนุบาลเอกชน จะได้รับการสนับสนุนเพิ่มเติมสูงสุดไม่เกิน 150,000 วอน ต่อเดือนสำหรับ

\* รวมผู้มีสิทธิ์ได้รับการสนับสนุนอื่นๆ เช่น เข้าเรียนเร็วหรือยืดเวลาการเข้าเรียน เป็นต้น

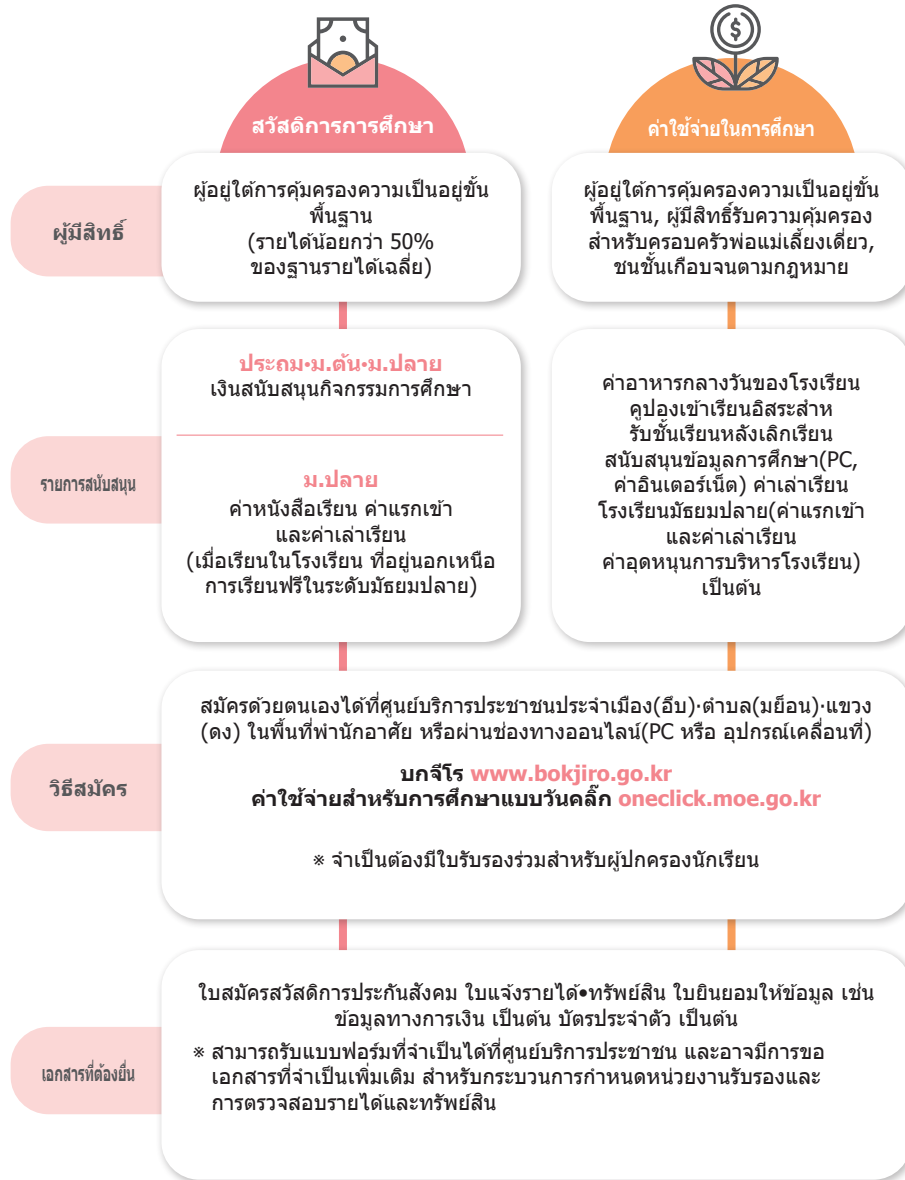


พ่อแม่(ผู้ปกครอง) สามารถยื่นสมัครได้ด้วยตนเองที่ศูนย์บริการประชาชนประจำเมือง(ฮึบ)·ตำบล(มย็อน)·แขวง(ดง) ที่พำนักอาศัย หรือผ่านทางเว็บไซต์บคจีโร(www.bokjiro.go.kr)



สนับสนุนค่าใช้จ่ายในการศึกษาและสวัสดิการการศึกษาแก่บุตรในชั้นผู้มีรายได้น้อย

สำหรับบุตรในชั้นผู้มีรายได้น้อย มีระบบ 'ค่าใช้จ่ายในการศึกษา' เช่น ค่าเล่าเรียนโรงเรียนมัธยมปลาย ค่าอาหารกลางวัน และ 'สวัสดิการการศึกษา' ที่ช่วยสนับสนุนเงินสนับสนุนกิจกรรมทางการศึกษา เป็นต้น พ่อแม่(ผู้ปกครอง) สามารถยื่นสมัครได้ที่ศูนย์บริการประชาชนประจำเมือง(ฮีบ)·ตำบล(มย็อน)·แขวง(ดง) ใกล้บ้าน



ช่องทางสอบถาม

ศูนย์ปรึกษาด้านอนามัยและสวัสดิการ **129**  
 ศูนย์ปรึกษากลางด้านค่าใช้จ่ายในการเรียน **1544-9654**  
 ศูนย์บริการประชาชนประจำเมือง(ฮีบ)·ตำบล(มย็อน)·แขวง(ดง)

## 2. สนับสนุนเกี่ยวกับโรงเรียนและการใช้ชีวิต



จัดวี(Wee)  
คลาส(ห้องแนะแนวในโรงเรียน)

- วี(Wee)คลาส คือ ห้องแนะแนวที่จัดตั้งขึ้นในโรงเรียน ให้การสนับสนุนแบบ One-Stop เซอร์วิส ได้แก่ วิทยุ-ปรึกษา-รักษา สำหรับนักเรียนที่ไม่สามารถปรับตัวเข้ากับโรงเรียนและนักเรียนที่ประสบวิกฤตหรือนักเรียนที่จำเป็นต้องได้รับการปรึกษา มีการดำเนินการเพื่อสนับสนุนให้สามารถปรับตัวเข้ากับครอบครัวและชีวิตในโรงเรียนรวมถึงสิ่งคมอย่างราบรื่น ทำความเข้าใจปัญหาทางด้านสติปัญญา อารมณ์และพฤติกรรมที่นักเรียนกำลังเผชิญอย่างถูกต้องและช่วยให้สามารถแก้ไขปัญหาได้



โรงเรียนที่ไม่ได้จัดตั้งวี(Wee)คลาส สามารถสมัครรับการปรึกษาแบบเรียนได้ที่ วี(Wee)เซ็นเตอร์ (มีอาจารย์ให้คำปรึกษาอยู่ประจำ เมื่อมีความลำบากด้านจิตใจ-อารมณ์ สามารถไปที่วี(Wee)คลาส และรับคำปรึกษาได้)



ศูนย์ช่วยเหลือครอบครัวหลาก  
วัฒนธรรม

- ศูนย์ช่วยเหลือครอบครัวหลากวัฒนธรรม เป็นหน่วยงานที่ให้บริการในการอบรมเพื่อเพิ่มความสัมพันธ์ในครอบครัว(ครอบครัว ความเท่าเทียมทางเพศ สิทธิมนุษยชน เป็นต้น) บริการการศึกษาภาษาเกาหลี การศึกษาเคลื่อนที่ การให้คำปรึกษา แนะนำข้อมูล บริการสาม-แปลสำหรับผู้อพยพเข้าเมืองจากการสมรส บริการสนับสนุนการพัฒนาด้านภาษาของบุตร เป็นต้น มีการจัดตั้งและบริหารงานทั้งหมด 228 แห่ง ทั่วประเทศ



ศูนย์เยาวชนสายรุ้ง  
มูลนิธิช่วยเหลือเยาวชนผู้อพยพ

- ศูนย์เยาวชนสายรุ้ง มูลนิธิช่วยเหลือเยาวชนผู้อพยพ เป็นหน่วยงานผู้เชี่ยวชาญในการช่วยเหลือเยาวชนผู้มีพื้นหลังจากการอพยพ(ผู้หลบหนีจากเกาหลีเหนือ บุตรที่ติดตามมาจากคู่สมรสต่างชาติ เยาวชนจากครอบครัวหลากวัฒนธรรม)ให้บริการข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับสังคมเกาหลี สอนภาษาเกาหลี และโปรแกรมเสริมสร้างความสัมพันธ์ทางสังคม แก่เยาวชนผู้อพยพเพื่อการปรับตัวเข้ากับสังคมเกาหลีและเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้และพึ่งตนเองของเยาวชนผู้อพยพ



ศูนย์การศึกษาออนไลน์

- เป็นศูนย์การศึกษาพิเศษสำหรับบุตรที่ติดตามมาจากคู่สมรสต่างชาติ ซึ่งสนับสนุนการปรับตัวอย่างมีประสิทธิภาพของเด็กเหล่านั้น เช่น ภาษาเกาหลี การอบรมอาชีพและการหางาน เป็นต้น เพื่อบรรเทาความยากลำบากในการปรับตัวเข้ากับการใช้ชีวิตในเกาหลีของบุตรที่ติดตามมาจากคู่สมรสต่างชาติ ซึ่งถูกวางอยู่ในจุดบอดของการศึกษา



การศึกษาภาษาเกาหลี ความเข้าใจสังคมเกาหลี บริการความช่วยเหลือเฉพาะด้าน (ห้องเตรียมโอนสัญชาติ ห้องแนะนำการหางาน ห้องเตรียมสอบเทียบวุฒิการศึกษา ห้องสำหรับมัธยมต้น-ปลาย ห้องเตรียมเข้ามหาวิทยาลัย เป็นต้น) กิจกรรมเสริมประสบการณ์ด้านวัฒนธรรม พี่เลี้ยง บริการให้คำปรึกษา เป็นต้น



คอลเซ็นเตอร์ ทานูรี



1577-1366

- ให้บริการข้อมูลการใช้ชีวิตในเกาหลีแก่ครอบครัวหลากวัฒนธรรมและสตรีผู้อพยพซึ่งพำนักอาศัยในเกาหลี รวมทั้งให้บริการช่วยเหลือในการคำปรึกษาวิกฤตและสนับสนุนฉุกเฉิน สามชีวิตประจำวัน และการโทรแบบบุคคลที่ 3

- ให้บริการ 7 ภาษา สามารถโทรรับคำปรึกษาจากที่ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญด้านสตรีผู้อพยพของประเทศนั้นๆ ด้วยภาษาประเทศของตนได้อย่างสะดวกสบาย

\* การปรึกษาทั้งหมดถูกเก็บเป็นความลับและข้อมูลส่วนบุคคลของผู้รับการปรึกษาจะไม่รั่วไหล

รายการที่สนับสนุน

- สถานที่อพยพหลบภัยฉุกเฉิน
- เหน็ดฉุกเฉิน, ได้รับความรุนแรง และการประสานสำหรับความช่วยเหลือฉุกเฉิน
- ให้บริการข้อมูลการใช้ชีวิต
- บริการสามชีวิตประจำวันและการโทรแบบบุคคลที่ 3(ปรึกษาด้านกฎหมายโดยเชื่อมโยงกับสมาคมทนายแห่งเกาหลี)



# ภาคผนวก 1

## คำศัพท์เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในโรงเรียน (โรงเรียนอนุบาล)

\* คำศัพท์ด้านล่างอาจมีการใช้งานที่แตกต่างกันไปในแต่ละพื้นที่และโรงเรียน(หน่วยงาน )



### คำศัพท์ที่ใช้ร่วมกัน

คำศัพท์	ใจความหลัก	หมายเหตุ
ห้องธุรการ	สถานที่ซึ่งดูแลงานเกี่ยวกับรายรับและรายจ่ายด้านการเงินของโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) เช่น ค่าใช้จ่ายในการศึกษา ค่ากิจกรรมเสริมประสบการณ์	
สกุลแบงก์กิ้ง (CSM)	(School Banking) ระบบหักเงินค่าใช้จ่ายในการศึกษาส่วนที่ผู้ปกครองต้องรับผิดชอบ (เช่น การเรียนรู้ในสถานที่จริง) จากบัญชีธนาคารของผู้ปกครองเข้าบัญชีของโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) โดยอัตโนมัติ	
พิธีปฐมเทศ	งานของโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) ซึ่งจัดให้กับนักเรียนที่เข้าเรียนใหม่	
ผู้ปกครอง	คำซึ่งหมายถึงผู้ดูแล เช่น พ่อ/แม่ของนักเรียน(เด็กเล็ก)	
แนะแนวผู้ปกครอง	การพบกันแบบ 1:1 ของผู้ปกครองกับอาจารย์ที่ปรึกษา เป็นการเข้าพบและรับคำปรึกษาเพื่อไขข้อสงสัยหรือแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับการใช้ชีวิตในโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล)ของนักเรียน(เด็กเล็ก)	
คลาสเปิดสำหรับผู้ปกครอง	กิจกรรมที่เชิญผู้ปกครองไปที่โรงเรียนและเปิดให้ชมการเรียนการสอน	
จดหมายข่าวของโรงเรียน	จดหมายแจ้งเกี่ยวกับกิจกรรมการศึกษา เช่น งานกิจกรรมหรือข่าวสารต่างๆ จากโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) แก่ผู้ปกครอง	
ปิดภาคเรียน	หยุดการเรียนการสอนของโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล)เป็นช่วงระยะเวลาหนึ่ง ในช่วงปลายภาคเรียนหรือปลายปีการศึกษา โดยแบ่งเป็นปิดภาคเรียนฤดูร้อนในช่วงที่อากาศร้อน และปิดภาคเรียนฤดูหนาวในช่วงที่อากาศหนาว(ปิดภาคฤดูร้อน, ปิดภาคฤดูหนาว, ปิดเทอมปลายปีการศึกษา เป็นต้น)	
พิธีเปิดเรียน	งานที่จัดขึ้นที่โรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) หลังสิ้นสุดช่วงปิดภาคเรียน เพื่อที่เริ่มต้นชั่วโมงเรียนอีกครั้ง	
พิธีจบการศึกษา	งานมอบประกาศนียบัตรให้แก่ักนักเรียน(เด็กเล็ก) สำหรับการสำเร็จหลักสูตรการศึกษาที่กำหนดและจบการศึกษาตามหลักเกณฑ์	รวมโรงเรียนอนุบาล
อาหารกลางวัน	การให้บริการอาหารกลางวันแก่นักเรียน(เด็กเล็ก)ที่โรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล)	
ชั้นเรียนหลังเลิกเรียน	คำที่ใช้เรียกรวม กิจกรรมการศึกษาอื่น ๆ รวมถึงกิจกรรมช่วยเหลือทั้งหมดที่โรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) ให้บริการหลังจากหมดชั่วโมงเรียนประจำ	
อาจารย์ประจำชั้นเรียนหลังเลิกเรียน	อาจารย์ผู้ดูแลและทำการสอนในชั้นเรียนหลังเลิกเรียน	
ทัศนศึกษานอกสถานที่	กิจกรรมการศึกษา ที่พานักเรียนไปยังสถานที่จริง เพื่อให้เกิดการเรียนรู้ผ่านประสบการณ์ที่สดใหม่และกิจกรรมเสริมประสบการณ์ ตามแผนหลักสูตรการเรียนของโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) (เช่น เรียนรู้ประสบการณ์ในสถานที่จริงตามระดับชั้น หัดทำเครื่องปั้นดินเผา ประสบการณ์ชมฟาร์มเกษตร เป็นต้น)	
การเรียนรู้นอกโรงเรียน	กิจกรรมการเรียนรู้ ซึ่งเป็นการเรียนรู้เสริมประสบการณ์ตามแผนส่วนบุคคล โดยได้รับอนุญาตจากผู้อำนวยการโรงเรียนล่วงหน้า มุ่งเน้นการมีประสบการณ์จริงด้วยตนเอง เช่น การเรียนรู้นอกสถานที่ กิจกรรมเสริมประสบการณ์ทางวัฒนธรรม กิจกรรมเสริมประสบการณ์ด้านอาชีพ เป็นต้น (เช่น : ท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม, เรียนแลกเปลี่ยนระยะสั้น, ท่องเที่ยวกับครอบครัว, เยี่ยมญาติ, กิจกรรมเสริมประสบการณ์ความกตัญญู เป็นต้น)	
งานแข่งกีฬา	กิจกรรมซึ่งนักเรียน(เด็กเล็ก) ของโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) รวมตัวกันเป็นกลุ่มขนาดใหญ่ และการแข่งขันกีฬาหลากหลายประเภท	
วันครบรอบก่อตั้งโรงเรียน	วันที่ทำการระลึกถึงวันก่อตั้งโรงเรียน ซึ่งแต่ละโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล) จะกำหนดให้ตรงกับวันที่ก่อตั้งโรงเรียนในทุกปี	
วันหยุดของโรงเรียน	วันที่นักเรียนไม่ต้องไปโรงเรียน และไม่มีการเรียนการสอนในวัน หรือช่วงระยะเวลาที่กำหนด จากการกำหนดวันหยุดเรียนอย่างอิสระของโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล)	



คำศัพท์	ใจความหลัก	หมายเหตุ
งานประชุมผู้ปกครอง	การที่ผู้ปกครองนักเรียนมารวมตัวกัน เพื่อรับการแนะนำเกี่ยวกับกิจกรรม การศึกษาแต่ละอย่างของโรงเรียน และปรึกษาหารืองานที่เกี่ยวข้องกับการบริหาร วิทยาลัย (งานแนะนำหลักสูตรการศึกษา)	
ประเมินพัฒนาความสามารถครู (สำรวจความพึงพอใจของผู้ปกครอง)	การสำรวจความพึงพอใจต่ออาจารย์ ผู้ช่วยอาจารย์ใหญ่ อาจารย์ใหญ่ของโรงเรียน(อนุบาล) ผ่านทางออนไลน์	
คณะกรรมการบริหาร วิทยาลัย(โรงเรียนอนุบาล)	องค์กรที่ประกอบด้วยตัวแทนครูของโรงเรียน(อนุบาล)และตัวแทนผู้ปกครอง ทำการ พิจารณาและปรึกษาหารือเกี่ยวกับประเด็นที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการศึกษาที่สำคัญ	
รายสัปดาห์	ช่วงระยะเวลาหนึ่งสัปดาห์ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันอาทิตย์	
ภาคเรียน	ระยะเวลาที่แบ่งหนึ่งปีการศึกษาตามความจำเป็นในการเรียน โดยปกติจะแบ่งเป็น 2 ภาคเรียนระหว่างเดือนมี.ค.~ส.ค. และเดือน ก.ย.~ก.พ.	
ย้ายโรงเรียน	การย้ายจากโรงเรียนที่เรียนอยู่ปัจจุบัน ไปเรียนที่โรงเรียนอื่น	
สมุดบันทึกการใช้ชีวิตใน วิทยาลัย(โรงเรียนอนุบาล)	เอกสารที่บันทึกลักษณะการใช้ชีวิตในวิทยาลัย(โรงเรียนอนุบาล) และสภาพการพัฒนาด้านร่างกาย สติปัญญา อารมณ์ความรู้สึก สังคมของนักเรียน(เด็กเล็ก) อย่างต่อเนื่อง	รวมโรงเรียนอนุบาล
การยกเว้นการ การขาดเรียน	กรณีที่ขาดเรียนเนื่องจากสาเหตุ เช่น การแต่งงานหรือการเสียชีวิตของครอบครัว โรคติดต่อตามกฎหมาย กิจกรรมเสริมประสบการณ์ร่วมกับครอบครัว จะได้รับการยอมรับ ให้นับเป็นเข้าเรียน	
จดหมายประกาศการเรียน ประจำสัปดาห์	จดหมายประกาศที่แสดงตารางเวลา สิ่งที่ต้องเตรียม งานกิจกรรมของระดับชั้น เรื่องราว ที่อาจารย์ประจำชั้นต้องการแจ้ง ในระหว่างหนึ่งสัปดาห์	
หนังสือยินยอมการใช้ ข้อมูลส่วนบุคคล	เอกสารเพื่อขอรับการยินยอมจากผู้ปกครองเกี่ยวกับการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของนักเรียน (เด็กเล็ก) ในกิจกรรมการศึกษาของวิทยาลัย(โรงเรียนอนุบาล)	
ตรวจพัฒนาการทางร่างกาย	การตรวจที่วัดส่วนสูง น้ำหนัก เป็นต้น ของนักเรียน เพื่อตรวจดูพัฒนาการทางด้าน ร่างกายและสุขภาพของนักเรียน	
งานแสดงผลงาน	กิจกรรมการศึกษาซึ่งจัดงาน เช่น งานแสดงผลงาน งานโชว์การแสดง งานประกวดแข่งขัน เป็นต้น ขึ้นที่วิทยาลัย(โรงเรียนอนุบาล)	
พิธีปิดการเรียน	งานจบการเรียนหนึ่งปีการศึกษาในวิทยาลัย(โรงเรียนอนุบาล)	
วิชาเรียน	วิชาเรียนที่สอนในวิทยาลัย	
หนังสือเรียน	หนังสือที่พิมพ์ขึ้นเป็นหนังสือเรียนเพื่อเรียนในแต่ละรายวิชา	
ประเมินผล	รูปแบบการประเมินผลงานที่นักเรียนสร้างขึ้นด้วยตนเองหรือกระบวนการปฏิบัติของ นักเรียน โดยใช้หลากหลายวิธี(เขียนเรียงความ อภิปราย•โต้วาที ทดลอง•ปฏิบัติจริง สังเกต ประเมินตนเอง•ประเมินเพื่อน เป็นต้น) เพื่อตรวจสอบการเรียนรู้ ความรู้ ทักษะ ท้าที่ ของนักเรียน	
กิจกรรมเสริมประสบการณ์ ที่สร้างสรรค์	กิจกรรมนอกเหนือจากวิชาเรียน ประกอบด้วย 4 ส่วน คือ กิจกรรมอิสระ กิจกรรมชมรม กิจกรรมอาสาสมัคร กิจกรรมเส้นทางอนาคต	ไม่รวมโรงเรียนอนุบาล
การเรียนรู้แบบนำตนเอง	รูปแบบการเรียนรู้ที่ ผู้เรียนเป็นผู้เลือกและตัดสินใจ ลงมือปฏิบัติในกระบวนการเรียน รู้ตามความคิดเห็นของตนเองทั้งหมด เช่น การเข้าร่วมเรียน ตั้งเป้าหมายการเรียนรู้ เลือกโปรแกรมการเรียนรู้ ประเมินผลการเรียนรู้ เป็นต้น	
สภานักเรียน	องค์กรปกครองที่รวมกลุ่มนักเรียนซึ่งเป็นตัวแทนของนักเรียนทั้งหมด ทำการรวบรวมความคิดเห็นและปรึกษาหารือ เพื่อตัดสินใจและดำเนินการเกี่ยวกับการใช้ ชีวิตในวิทยาลัย	
กิจกรรมอาสาสมัคร	การอาสาตามความสมัครใจส่วนตัวของนักเรียนหรือกลุ่มคณะของวิทยาลัย เพื่อสังคมหรือผลประโยชน์ส่วนรวม	



## ภาคผนวก 1

### คำศัพท์เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในโรงเรียน(โรงเรียนอนุบาล)

คำศัพท์	ใจความหลัก	หมายเหตุ
บันทึกข้อความ	การที่อาจารย์ประจำชั้นเขียนเรื่องแจ้งของโรงเรียนหรือระดับชั้นที่จะประกาศลงในสมุดและส่งให้ครอบครัว	
เลือกตั้งกรรมการระดับชั้น	กิจกรรมเลือกตั้งตัวแทนนักเรียนในระดับชั้น(ประธาน รองประธาน) ผ่านการเลือกตั้งในแต่ละระดับชั้น	
ทัศนศึกษา	การท่องเที่ยวค้างแรมที่ไปด้วยกันกับอาจารย์ที่ปรึกษา ด้วยวัตถุประสงค์เพื่อมอบประสบการณ์ของการลงมือปฏิบัติจริงที่ให้นักเรียนได้ดูแลสัมผัสธรรมชาติและวัฒนธรรมอย่างแท้จริง	
เวรประจำสัปดาห์ (ผู้ช่วยประจำระดับชั้น)	คนที่ทำงานอาสาเพื่อระดับชั้นตามวันที่สมาชิกระดับชั้นกำหนดร่วมกัน	ไม่รวมโรงเรียนอนุบาล
ประชุมชั้นปี	การประชุมของสมาชิกในระดับชั้น ในเวลาประจำที่โรงเรียนกำหนด	
บัตรยืมหนังสือ	บัตรยืมหนังสือที่ใช้เมื่อยืมหนังสือจากห้องสมุดของโรงเรียน	
ตำรวจผู้ดูแลโรงเรียน	ตำรวจผู้ทำการสอนการป้องกันแก่นักเรียนและผู้ปกครอง เพื่อป้องกันความรุนแรงในโรงเรียน และดูแลรับผิดชอบหน้าที่ในการกำจัดและป้องกันความรุนแรงในโรงเรียน	



## การใช้ชีวิตในโรงเรียนอนุบาล

คำศัพท์	ใจความหลัก
เด็กเล็ก	เด็กเล็กที่มีอายุตั้งแต่ 3 ปีบริบูรณ์ซึ่งเรียนในโรงเรียนอนุบาล จนถึงก่อนจะเข้าโรงเรียนประถม(โดยปกติคืออายุ 5 ปี บริบูรณ์)
มาโรงเรียน(อนุบาล)	การที่เด็กเล็กไปโรงเรียนอนุบาลและเริ่มการศึกษา
เลิกเรียน(อนุบาล)	การที่เด็กเล็กทำกิจกรรมการศึกษาที่โรงเรียนอนุบาลเสร็จสิ้นและกลับสูครอบครัว
การเล่น	กิจกรรมของโรงเรียนอนุบาล ที่ทำในหรือนอกห้องเรียนอย่างอิสระตามความสนุกสนานและความสนใจของเด็กเล็ก
รับเลี้ยงช่วงเช้า เย็น ตลอดวัน	คำเรียกกิจกรรมดูแลที่จัดในหลักสูตรหลังเลิกเรียน เวลาเช้าและเย็น สำหรับเด็กเล็กที่จำเป็นต้องได้รับการดูแล เช่น ครอบครัวที่พ่อแม่ทำงานทั้งสองคนหรือครอบครัวพ่อแม่เลี้ยงเดี่ยว เป็นต้น(เวลาอาจแตกต่างกันในแต่ละแห่ง)
ครูใหญ่	ผู้ดูแลที่ทำหน้าที่บริหารโดยรวมและรับผิดชอบโรงเรียนอนุบาล
ผู้ช่วยครูใหญ่	ผู้ดูแลที่เป็นคนกลาง ทำหน้าที่ผู้ช่วยครูใหญ่และสนับสนุนงานในการบริหารโรงเรียนอนุบาล
พิธีจบหลักสูตร	งานสำเร็จการศึกษาในระหว่างหนึ่งปีการศึกษาที่โรงเรียนอนุบาล
ค่าเรียน	ค่าใช้จ่ายในการเรียน เช่น ค่าเล่าเรียนสำหรับการศึกษาเด็กเล็กและเงินที่จ่ายนอกเหนือจากนั้น
รับสมัครเด็กเล็ก	กระบวนการที่เกิดขึ้นในการที่เด็กเล็กเข้าโรงเรียนอนุบาล เช่น ส่งใบสมัครจับฉลาก ลงทะเบียน เป็นต้น
โอเรียนเทชั่น	(Orientation) วันที่ทำการแนะนำเกี่ยวกับหลักสูตรและกิจกรรมของโรงเรียนอนุบาลแก่ผู้ปกครองของนักเรียนที่เข้าใหม่
ตรวจสุขภาพเด็กเล็ก	การตรวจทางการแพทย์ ซึ่งตรวจสุขภาพความแข็งแรงของร่างกาย สำหรับเด็กเล็กที่มีอายุนับจากรวันที่เกิดตั้งแต่ 4 เดือนถึง 60 เดือน
โปรแกรมหลักสูตรพิเศษ	โปรแกรมที่จัดหลักสูตรชั่วโมงหลังเลิกเรียนโดยใช้อาจารย์จากภายนอก ด้วยเงินที่ผู้ได้รับผลประโยชน์เป็นผู้รับผิดชอบ



## การใช้ชีวิตในโรงเรียนประถมศึกษา

คำศัพท์	ใจความหลัก
ใบรายงานผลการเรียน	เอกสารที่บันทึกเรื่องราวโดยรวมทั้งหมดเกี่ยวกับการใช้ชีวิตในโรงเรียนของนักเรียน(การเข้าเรียน พัฒนาการในการเรียนรู้รายวิชา เป็นต้น) และแจกให้ในช่วงปลายภาคเรียน
การตรวจสุขภาพ	การตรวจร่างกายเพื่อตรวจและป้องกันโรคภัยสำหรับนักเรียนชั้นปีที่ 1-4 โดยทำการตรวจที่โรงพยาบาลที่โรงเรียนกำหนด
การตรวจช่องปาก	การตรวจและป้องกันสภาพฟัน สำหรับนักเรียนชั้นปีที่ 2•3•5•6 โดยทำการตรวจที่คลินิกทันตกรรมที่โรงเรียนกำหนด
เลือกตั้งกรรมการเด็กทั้งโรงเรียน	กิจกรรมเลือกนักเรียนผู้แทนโรงเรียน(ประธานนักเรียน รองประธานนักเรียน) ผ่านการเลือกตั้งของนักเรียนในแต่ละโรงเรียน
กิจกรรมออกค่ายฝึกฝน	กิจกรรมกลางแจ้งที่ฝึกฝนบุคลิกภาพและร่างกายจิตใจของนักเรียนในสถานที่ธรรมชาติ เช่น ภูเขา ทะเล



## การใช้ชีวิตในโรงเรียนมัธยมต้นและปลาย

คำศัพท์	ใจความหลัก
ผลการเรียน	ผลคะแนนรวมของการใช้ชีวิตในโรงเรียน(คะแนนจากการสอบในโรงเรียน ประเมินการปฏิบัติ ประเมินข้อเขียน เป็นต้น)
การปฏิบัติจริง	หมายถึงการสอบ เช่น วาดภาพ เล่นเครื่องดนตรี กระโดดไกล ริ่ง ซึ่งเป็นการสอบของรายวิชาศิลปะและกีฬา เช่น ศิลปะ ดนตรี พละ
สอบการฟังภาษาอังกฤษ	การสอบการฟังภาษาอังกฤษที่สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครหรือจังหวัด 17 แห่งจัดร่วมกัน มีการจัดปีละ 2 ครั้ง และแสดงผลในการประเมินภาษาอังกฤษ
สอบกลางภาค	การสอบของโรงเรียนซึ่งจัดขึ้นช่วงกลางภาคเรียน
สอบปลายภาค	การสอบของโรงเรียนซึ่งจัดขึ้นช่วงปลายของภาคเรียน
การทดลองสอบเหมือนจริง	การสอบที่แม้จะไม่แสดงในผลการเรียนของโรงเรียน แต่ทำการสอบก่อนเพื่อเตรียมความพร้อมสำหรับการสอบวัดความรู้ความสามารถในการเข้าเรียนต่อมหาวิทยาลัย
สอบเข้าปกติ	การคัดเลือกเพื่อเข้ามหาวิทยาลัยที่ประเมินโดยคะแนน จากการสอบวัดความรู้ความสามารถในการเข้าเรียนต่อมหาวิทยาลัย
สอบเข้าแบบพิเศษ	การคัดเลือกเพื่อเข้ามหาวิทยาลัยที่ประเมินโดยผลการเรียนของโรงเรียนมัธยมปลาย และการใช้ชีวิตในโรงเรียนทั้งหมดเป็นหลัก
ชมรม(C.A)	(C.A. : Club Activity) กิจกรรมที่รวมนักเรียนที่มีงานอดิเรก ความสนใจเดียวกันมาทำร่วมกันในช่วงโมงปกติที่โรงเรียนกำหนด
ชมรมอิสระ	กิจกรรมที่รวมนักเรียนที่มีงานอดิเรก ความสนใจเดียวกันมาทำร่วมกันอย่างอิสระในช่วงโมงปกติที่โรงเรียนกำหนด
คาบเรียนย้ายห้อง	คาบเรียนที่เรียนไม่ได้เรียนที่ห้องเรียนประจำของตน แต่ย้ายไปเรียนในห้องเรียนพิเศษ(ห้องศิลปะ ห้องภาษาอังกฤษ ห้องวิทยาศาสตร์ เป็นต้น)
ระบบภาคเรียนอิสระ	ระบบที่นักเรียนมัธยมต้น ทำการศึกษาเส้นทางอาชีพ เช่น การโต้วาที เรียนปฏิบัติหรือกิจกรรมเสริมสร้างประสบการณ์ด้านอาชีพ แทนการไม่ต้องสอบกลาง-ปลายภาค
ความรุนแรงในโรงเรียน	การกระทำที่ก่อให้เกิดความเสียหายแก่ร่างกายจิตใจหรือทรัพย์สิน เนื่องจากการทำร้ายร่างกาย การกักขัง การข่มขู่ ยาเสพติด•การล้อลวง การทำลายชื่อเสียง•ดูถูก การคุกคาม การทำตามคำสั่งจากการข่มขู่บังคับและความรุนแรงทางเพศ การกลั่นแกล้ง การกลั่นแกล้งทางไซเบอร์ ข้อมูลอาจารย์•ความรุนแรงที่ใช้เครือข่ายข้อมูลที่เกิดขึ้นกับนักเรียนในโรงเรียนระหว่างหนึ่งหรือสองภาคเรียน



## ภาคผนวก 2

### วิดีโอเกี่ยวกับ «ระบบการศึกษาของเกาหลีและข้อมูลการเรียนต่อในระดับที่สูงขึ้น» สำหรับผู้ปกครอง



วิดีโอ «ระบบการศึกษาเกาหลีและข้อมูลการศึกษาต่อ» สร้างขึ้นเพื่อให้ผู้ปกครองของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรมที่มีบุตรซึ่งยังไม่ได้เข้ารับการศึกษามีบุตรอยู่ในระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น สามารถเข้าใจข้อมูลโรงเรียนได้แบบง่ายๆ โดยแบ่งออกเป็น 6 คลาส(คลาสละประมาณ 20 นาที)



มีการแนะนำระบบการศึกษาเกาหลี และข้อมูลการใช้ชีวิตในโรงเรียนตั้งแต่เข้าเรียนระดับประถมศึกษาจนจบการศึกษา โดยสามารถเข้าชมได้ผ่านเว็บไซต์การศึกษาหลากหลายวัฒนธรรม ([edu4mc.or.kr](http://edu4mc.or.kr)), คอร์ส อับการศึกษาตลอดชีวิต ไพร้ม คอเลจ ([hub.knou.ac.kr](http://hub.knou.ac.kr)) และเว็บไซต์ช่วยเหลือครอบครัวหลากหลายวัฒนธรรม ทานูรี ([liveinkorea.kr](http://liveinkorea.kr))



บันทึกเสียงเป็นภาษาเกาหลี และสามารถเลือกคำบรรยายได้ 5 ภาษา (รัสเซีย เวียดนาม อังกฤษ ญี่ปุ่น จีน)



#### โรงเรียนประถม

		คีย์เวิร์ดสำคัญ
01	ทำความรู้จักเกี่ยวกับโรงเรียนเกาหลี	สถานรับเลี้ยงเด็ก โรงเรียนอนุบาล ประถมมัธยมต้นมัธยมปลาย หน่วยงานการศึกษาของมหาวิทยาลัย การศึกษาภาคบังคับ
02	จะเตรียมตัวเข้าเรียนชั้นประถมศึกษาอย่างไร	เอกสารแจ้งการเข้าเรียน วันเรียกตัวเบื้องต้น ห้องรับเลี้ยงเด็ก ชั้นเรียนหลังเลิกเรียน จดหมายข่าวของโรงเรียน
03	ทำความรู้จักตารางเรียนในหนึ่งวันและการใช้ชีวิตใน 1 ปีของโรงเรียนประถม	กิจกรรมสำคัญ รายวิชาเรียน เวลาเรียน อาหารกลางวัน การเรียนรู้โดยปฏิบัติจริง ปิดเทอมฤดูร้อน งานแข่งกีฬา ปิดเทอมระยะสั้น
04	จะให้คำแนะนำด้านการใช้ชีวิตในโรงเรียนประถมกับบุตรอย่างไรดี	แนะนำด้านการใช้ชีวิต อุปสรรคการเรียนรู้ที่จำเป็น บันทึกข้อความ การมาโรงเรียนอย่างปลอดภัย การป้องกันอุบัติเหตุ
05	จะให้คำแนะนำเกี่ยวกับการบ้านและการเรียนกับบุตรอย่างไรดี	คำแนะนำเกี่ยวกับการเรียน ประเภทการบ้าน เขียนตามคำบอก อ่านหนังสือ ประเมินการปฏิบัติ
06	หลังเรียนจบชั้นประถมศึกษาแล้วจะเป็นอย่างไร	หลักสูตรหลังจบการศึกษาในโรงเรียนประถม ความถนัดเรียนในระดับที่สูงขึ้น เส้นทางในอนาคต อาชีพ ประกาศนียบัตร ข้อมูลการรับ



#### โรงเรียนมัธยมต้น

01	ทำความรู้จักเกี่ยวกับโรงเรียนมัธยมต้นเกาหลี	02	ทำความรู้จักตารางเรียนในหนึ่งวันและหลักสูตรใน 1 ปีของโรงเรียนมัธยมต้น
03	จะให้คำแนะนำด้านการใช้ชีวิตกับบุตรในวัยหัวเลี้ยวหัวต่ออย่างไรดี	04	จะให้คำแนะนำด้านการเรียนกับบุตรอย่างไรดี
05	ระบบภาคเรียนอิสระคืออะไร	06	ลูกของเราจะเรียนต่อมัธยมปลาย





PM2022-60

คู่มือการเข้าโรงเรียน สำหรับผู้ปกครอง  
ของนักเรียนหลากหลายวัฒนธรรม

## ส่งลูกของคุณ เข้าโรงเรียน

วันที่พิมพ์	กันยายน ปี 2022
ผู้จัดทำพิมพ์	ผู้อำนวยการ คังแดจุง
จัดทำพิมพ์โดย	สถาบันส่งเสริมการศึกษาตลอดชีวิตแห่งชาติ
ผู้ตรวจสอบเนื้อหา	คิมควีฮยอน (สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาจังหวัดชงของบุก) นาแอร์น (สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามหานครกวางจู) อันชอยยอง (โรงเรียนอนุบาลยอลลุนรี)
สำนักความร่วมมือ การวิจัย ที่อยู่	ยุนอีจี (กระทรวงศึกษาธิการ), ขุยองจู (สถาบันส่งเสริมการศึกษาตลอดชีวิตแห่งชาติ) สถาบันส่งเสริมการศึกษาตลอดชีวิตแห่งชาติ ชั้น 9 เลขที่ 14 ของเกซอน-โร จุง-กู โซล (รหัสไปรษณีย์) 04520
โทรศัพท์	02-3780-9834
โทรสาร	02-3780-9939
เว็บไซต์	สถาบันส่งเสริมการศึกษาตลอดชีวิตแห่งชาติ ( <a href="http://www.nile.or.kr">www.nile.or.kr</a> ) ศูนย์การศึกษาหลากหลายวัฒนธรรม ( <a href="http://www.edu4mc.or.kr">www.edu4mc.or.kr</a> )
ออกแบบ•แปล	DoubleKnew Co.

※ เอกสารนี้เป็นลิขสิทธิ์ของกระทรวงศึกษาธิการและสถาบันส่งเสริมการศึกษาตลอดชีวิตแห่งชาติ รวมทั้งสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครแ  
ละจังหวัด 17 แห่งซึ่งเป็นหน่วยงานผู้รับมอบหมายหน้าที่ในการจัดทำ  
※ ห้ามการตัดทอนไปใช้หรือลอกเลียนส่วนหนึ่งหรือทั้งหมดของเอกสารนี้โดยไม่ได้รับอนุญาต